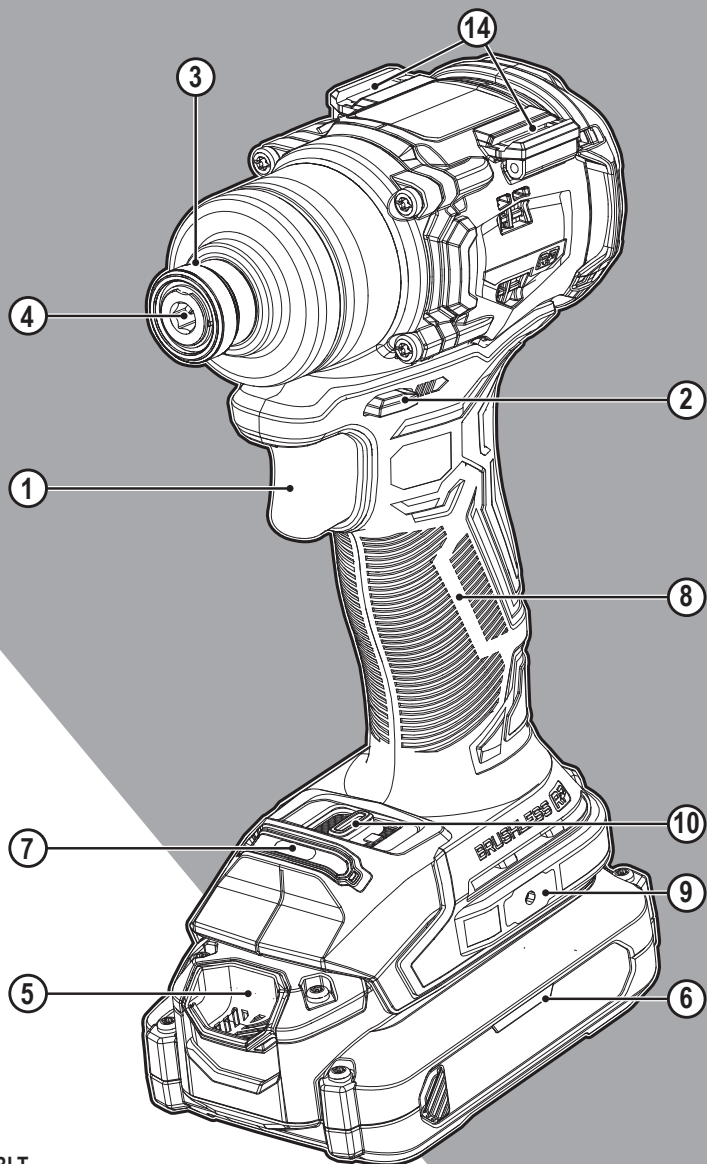


STANLEY[®] **V20** **FATMAX[®]** LITHIUM ION

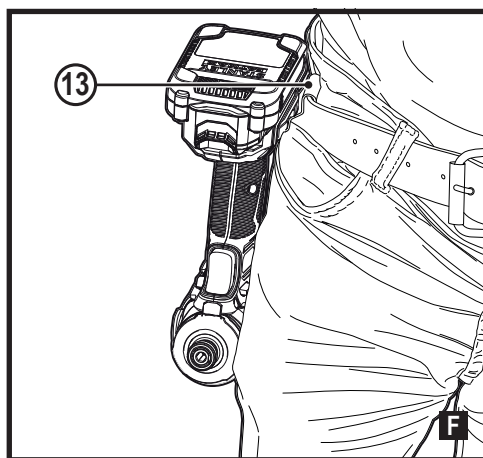
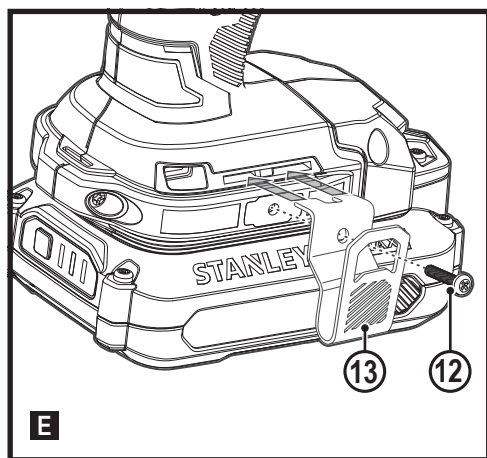
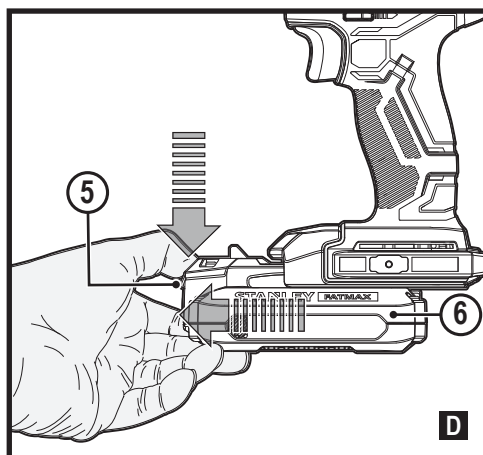
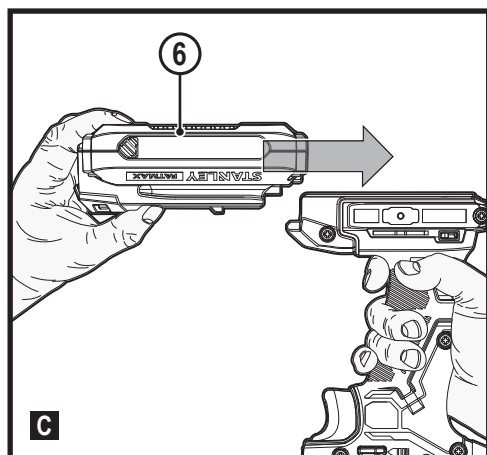
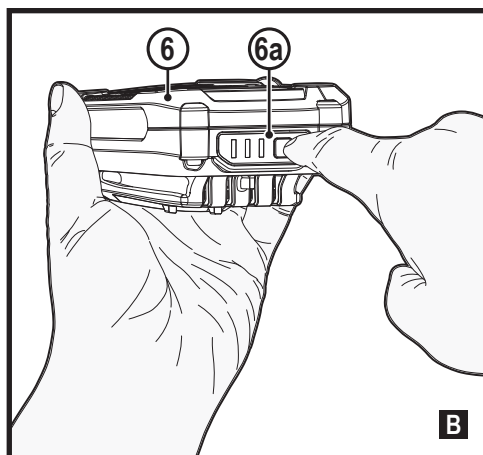
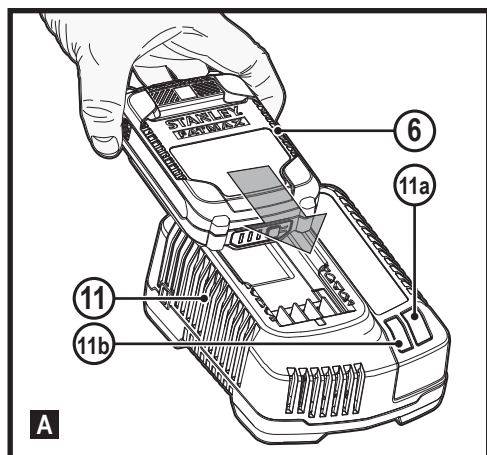


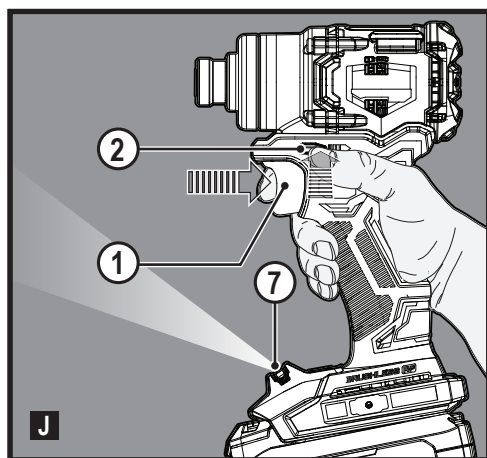
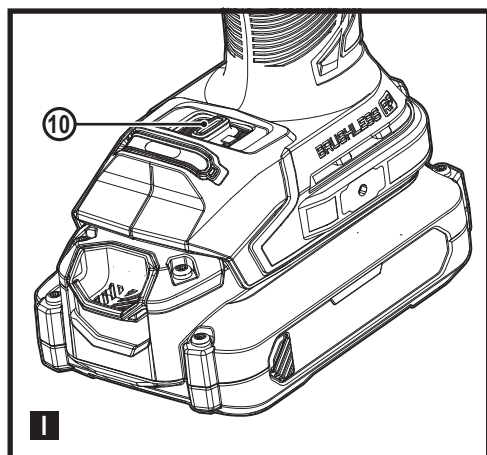
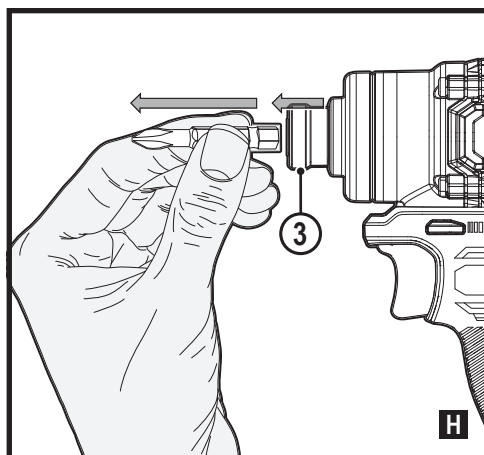
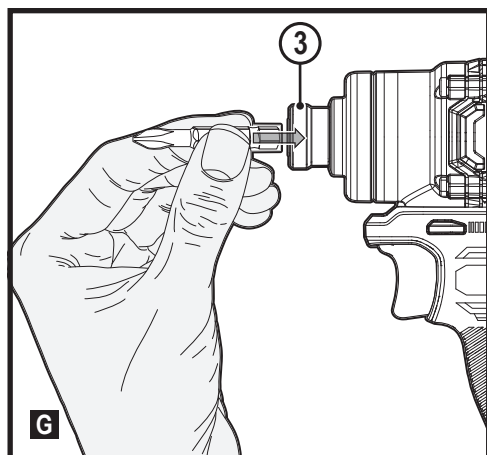
370126 - 54 BLT

www.stanleytools.eu

SFMC830

Eesti keel	(originaaljuhendi tõlge)	5
Lietuvių	(originalių instrukcijų vertimas)	12
Latviešu	(tulkojums no rokasgrāmatas oriģinālvalodas)	19
Русский язык	(перевод с оригинала)	26





Ettenähtud otstarve

STANLEY FATMAXi löökruvikeeraja SFMCF830 on mõeldud kinnituvahendite paigaldamiseks löögimehhanismiga.

Seade on ette nähtud nii professionaalseks kui ka koduseks kasutamiseks.

Elektritööriistadega seotud üldised hoiatused



Hoiatus! Lugege kõiki selle elektritööriistaga kaasas olevaid hoiatusi, juhiseid, jooniseid ja tehnilisi andmeid. Kõigi alltoodud hoiatuste ja juhiste täpne järgimine aitab vältida elektrilöögi, tulekahju ja/või raske kehavigastuse ohtu.

Hoidke kõik hoiatused ja juhised tuleviku tarvis alles.

Hoiatustes kasutatud termin „elektritööriist“ viitab võrgutoitel töötavatele (juhtmega) ja akutoitel töötavatele (juhtmeta) elektritööriistadele.

1. Tööpiirkonna ohutus

- a. Tööpiirkond peab olema puhas ja korralikult valgustatud. Korralageduse ja puuduliku valgustuse korral võivad kergesti juhtuda õnnetused.
- b. Ärge kasutage elektritööriistu plahvatusohtlikus keskkonnas, kus leidub tuleohtlikke vedelikke, gaase või tolmu. Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad põhjustada tolmu või aurude süttimise.
- c. Hoidke lapsed ja kõrvalised isikud elektritööriista kasutamise ajal eemal. Tähelepanu hajumisel võite kaotada tööriista üle kontrolli.

2. Elektriohutus

- a. Elektritööriista pistik peab sobima pistikupesaga. Ärge muutke pistikut mis tahes moel. Ärge kasutage maandatud elektritööriistade puhul adapterpistikut. Originaalpistikud ja nendega sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- b. Vältige kokkupuudet maandatud pindadega, nagu torud, radiaatorid, pliidid ja külmikud. Elektrilöögi saamise oht suureneb, kui teie keha on maandatud.
- c. Vältige elektritööriistade sattumist vihma või niiskuse kätte. Elektriseadmesse sattunud vesi suurendab elektrilöögi ohtu.
- d. Käsitsege toitejuhet õigesti. Elektritööriista juhet ei tohi kasutada selle kandmiseks, tõmbamiseks ega pistiku eemaldamiseks vooluvõrgust. Kaitske juhet kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate osade eest. Kahjustatud või sassis juhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.
- e. Kui töotate seadmega õues, kasutage välitingimustes sobivat pikendusjuhet. Välitingimustes sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- f. Kui elektritööriistaga töötamine niisketes tingimustes on vältimatu, kasutage rikkevoolukaitsmiga vooluallikat. Rikkevoolukaitsme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

3. Isiklik ohutus

- a. Olge tähelepanelik, jälgige oma tegevust ja kasutage elektritööriista mõistlikult. Ärge kasutage elektritööriista väsinuna ega alkoholi, narkootikumide või arstimate mõju all olles. Kui elektritööriistaga töötamise ajal tähelepanu kas või hetkeks hajub, võite saada raskeid kehavigastusi.
 - b. Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati silmade kaitset. Isikukaitsevahendid, nagu tolumask, mittelibisevad jalanõud, kiiver ja kõrvaklapid, vähendavad vastavates tingimustes kasutamisel tervisekahjustusi.
 - c. Vältige seadme ootamatut käivitumist. Enne tööriista ühendamist vooluvõrku ja/või aku paigaldamist veenduge, et lüliti oleks väljalülitatud asendis. Kandes tööriista, sõrm lüliti, või ühendades toiteallikaga tööriista, mille lüliti on tööasendis, võib juhtuda õnnetus.
 - d. Enne elektritööriista sisselülitamist eemaldage kõik reguleerimis- ja mutrivõtmed. Tööriista pöörleva osa külge jäetud reguleerimis- või mutrivõti võib tekitada kehavigastusi.
 - e. Ärge küünitage. Seiske alati kindlalt jalgel ja hoidke tasakaalu. Siis on võimalik ettearvamatutes olukordades tööriista paremini valitseda.
 - f. Riietuge sobivalt. Ärge kandke lehvivaid rõivaid ega ehteid. Hoidke juuksed, riided ja kindad liikuvatest osadest eemal. Lehvivad riided, ehted ja pikad juuksed võivad jääda liikuvate osade vahele.
 - g. Kui tööriistal on tolmuemaldusliidesed, siis veenduge, et need on ühendatud ja õigesti kasutatavad. Tolmukogumisseadme kasutamine võib vähendada tolmuiga seotud ohte.
 - h. Hoolimata tööriistade sagedasel kasutamisel omandatud vilumusest ei tohi muutuda lohakaks ja eirata tööohutussõudeid. Isegi hetkeline hooletus võib lõppeda raskete vigastustega.
- ### 4. Elektritööriistade kasutamine ja hooldamine
- a. Ärge koormake elektritööriista üle. Kasutage kavandatavaks tööks sobivat elektritööriista. Elektritööriist tuleb tööga paremini ja ohutumalt toime ettenähtud koormusel.
 - b. Ärge kasutage elektritööriista, kui seda ei saa lülitist sisse ja välja lülitada. Elektritööriist, mida ei saa juhtida lülitist, on ohtlik ja vajab remonti.
 - c. Enne reguleerimist, tarvikute vahetamist ja hoiupeanemist lahutage tööriist vooluvõrgust ja/või eemaldage aku. Nende ettevaatusabinõude rakendamine vähendab elektritööriista ootamatu käivitumise ohtu.
 - d. Kui elektritööriista ei kasutata, hoidke seda lastele kättesaamatus kohas ning ärge lubage tööriista kasutada inimestel, kes seda ei tunne või pole lugenud käesolevat kasutusjuhendit. Oskamatutes kätes on elektritööriistad ohtlikud.

- e. Elektritööriista ja tarvikuid tuleb hooldada. Veenduge, et liikuvad osad on õiges asendis ega ole kinni kiilunud, detailid on terved ja puuduvad muud asjaolud, mis võivad mõjutada tööriista tööd. Kahjustuste korral laske tööriista enne edasist kasutamist remontida. Paljude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektriseadmed.
- f. Hoidke lõiketarvikud terava ja puhtana. Õigesti hooldatud ja teravate servadega lõikeriistad kiiluvad väiksema töönaosusega kinni ning neid on lihtsam juhtida.
- g. Kasutage elektritööriista, tarvikuid, otsikuid jms vastavalt juhendile, võttes arvesse nii tööpiirkonda kui ka tehtava töö iseloomu. Elektritööriista kasutamine mittesihtotstarbeliselt võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- h. Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad, puhtad ning vabad õlist ja määretest. Libedad käepidemed ja haardepinnad ei võimalda ootamatutes olukordades tööriista ohutult käsitseda ja juhtida.
5. Akutööriista kasutamine ja hooldamine
 - a. Kasutage laadimiseks ainult tootja määratud laadijat. Ühele akule sobiv laadija võib teise aku laadimisel põhjustada tuleohtu.
 - b. Kasutage elektritööriista ainult ettenähtud akudega. Teist tüüpi akude kasutamine võib põhjustada vigastus- ja tuleohtu.
 - c. Kui aku ei ole kasutusel, hoidke seda eemal kirjklambritest, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest ja muudest väikestest metalletest, mis võivad klemmid lühistada. Aku klemmide lühistamine võib põhjustada põletusi ja tulekahju.
 - d. Valedes tingimustes võib akust eralduda vedelikku. Vältige sellega kokkupuutumist. Kokkupuute korral loputage vastavat piirkonda veega. Kui akuvedelik satub silma, tuleb pöörduda arsti poole. Akust eraldunud vedelik võib põhjustada ärritust ja põletusi.
 - e. Ärge kasutage akupatareid või tööriista, mis on kahjustunud või ümber ehitatud. Kahjustunud või muudetud konstruktsiooniga akude kasutamisel võib esineda kõrvalekaldeid, mis võivad lõppeda tulekahju, plahvatus või vigastustega.
 - f. Kaitske akupatareid ja tööriista tule ja kõrge temperatuuri eest. Kokkupuutel leekidega või temperatuuriga üle 130 °C võib tagajärjeks olla plahvatus.
 - g. Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akupatareid ega tööriista väljaspool juhistes märgitud temperatuurivahemikku. Valesti või väljaspool ettenähtud temperatuurivahemikku laadimine võib kahjustada akut ja suurendada tulekahju ohtu.
 6. Tehnohooldus
 - a. Laske tööriista korrapäraselt hooldada kvalifitseeritud remonditöökojas ja kasutage ainult originaalvaruosi. Nii tagate elektriseadme ohutuse.

b. Ärge hooldage kahjustunud akupatareid.

Akupatareid tuleb lasta hooldada ainult tootjal või volitatud teenusepakkujatel.

Täiendavad hoiatused elektritööriistade kohta



Hoiatus! Täiendavad hoiatused mutrivõtmete ja löökmutrivõtmete kohta

- ◆ Kui teete tööd, mille käigus võib kinnitusvahend riivata varjatud juhtmeid, hoidke elektritööriista ainult isoleeritud käepidemetest. Kui kruvi riivab voolu all olevat juhet, võivad voolu alla sattuda ka elektritööriista lahtised metallosad, andes kasutajale elektrilöögi.
- ◆ Selles kasutusjuhendis kirjeldatakse ettenähtud otstarvet. Mis tahes tarvikute või lisaseadmete kasutamine või tööriista kasutamine viisil, mida selles kasutusjuhendis ei soovitata, võib põhjustada kehavigastuse või varalise kahju ohtu.

Juuresviibijate ohutus

- ◆ See tööriist ei sobi kasutamiseks isikute (sealhulgas laste) poolt, kelle füüsilised, tajumis- või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme kasutamise kohta, välja arvatud juhul, kui neid jälgib või juhendab nende ohutuse eest vastutav isik.
- ◆ Lapsi peab valvama, et nad selle seadmega ei mängiks.

Muud ohud

Seadme kasutamisel võivad tekkida täiendavad ohud, mida pole hoiatuses märgitud. Need ohud võivad tekkida valesti või pikaajalisest kasutamisest jne.

Ka asjakohaste ohutusnõuete järgimisel ja turvaseadeldiste kasutamisel ei saa teatud ohte vältida. Need on järgmised.

- ◆ Pöörlevate või liikuvate osade puudutamist põhjustatud vigastused.
- ◆ Detailide, terade või tarvikute vahetamisel tekkinud vigastused.
- ◆ Tööriista pikaajalisest kasutamisest põhjustatud vigastused. Tööriista pikemaajalisel kasutamisel tehke korrapäraselt puhkepause.
- ◆ Kuulmiskahjustused.
- ◆ Tervisekahjustused, mille põhjuseks on tööriista kasutamise käigus sisse hingatud tolmu (näiteks puiduga töötamisel, eriti tamme, pöõgi ja MDF-plaatide puhul).

Müra ja vibratsioon

Tehnilistes andmetes ja vastavusdeklaratsioonis esitatud müra ja vibratsiooni mõju väärtused on mõõdetud vastavalt standardis EN62841 kirjeldatud standardsele katsemeetodile ning nende alusel saab tööriista omavahel võrrelda. Deklareeritud müra- ja vibratsioonitaset võib kasutada ka kokkupuute esmaseks hindamiseks.

Hoiatus! Elektritööriista tegeliku kasutamise ajal tekkin müra ja vibratsioon võivad deklareeritud väärtustest erineda. See on olemas kasutusviisist. Vibratsioonitugevus võib tõusta üle

deklareeritud taseme.

Palgatöö käigus regulaarselt elektritööriistu kasutavate isikute kaitsemeetmeid reguleerivas direktiivis (2002/44/EÜ) esitatud nõuete raames vibratsiooniväärtuseid hinnates tuleks vibratsioonitaseme hindamisel arvesse võtta tegelikke kasutamistingimusi ja tööriista kasutamiskiisi, arvestades seejuures töötajate kõiki osi (lisaks päästiku allhoidmise ajale ka neid aegu, mil tööriist on välja lülitatud või töötab tühikäigul).

Tööriistal olevad sildid

Tööriistal on järgmised sümbolid koos kuupäevakoodiga.



Hoiatus! Vigastusohu vähendamiseks tuleb lugeda kasutusjuhendit.



Ärge vaadake otse põleva lambi suunas.

Täiendavad ohutusnõuded akude ja laadijate (ei kuulu komplekti) kasutamisel

Akud

- ♦ Ärge üritage neid kunagi avada.
- ♦ Vältige aku kokkupuudet veega.
- ♦ Ärge hoidke kohas, kus temperatuur võib kerkida üle 40 °C.
- ♦ Laadimisel peab ümbritseva keskkonna temperatuur olema vahemikus 10 °C kuni 40 °C.
- ♦ Laadimiseks kasutage ainult tööriistaga kaasas olevat laadijat.
- ♦ Akude kõrvaldamisel järgige jaotise „Keskkonnakaitse“ juhiseid.



Ärge üritage laadida kahjustatud akusid.

Akulaadidajad

- ♦ Kasutage oma STANLEY FATMAXi laadijat ainult selle tööriista aku laadimiseks, millega koos laadija tarniti. Teised akud võivad plahvatada ning põhjustada kehavigastusi ja kahju. Ärge üritage laadida mittelaetavaid patareisid.
- ♦ Laske defektset juhtmed kohe välja vahetada.
- ♦ Vältige akulaadija kokkupuudet veega.
- ♦ Ärge avage akulaadijat.
- ♦ Ärge torgake akulaadijasse vööri.



Akulaadija on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumides.



Enne kasutamist lugege kasutusjuhendit.

Elektriohutus



Akulaadija on topeltisolatsiooniga ega vaja seega lisamaandust. Veenduge alati, et võrgupinge vastaks andmesildile märgitud väärtusele.

Ärge kunagi üritage asendada laadijat tavalise toitepistikuga.

- ♦ Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb ohutuse tagamiseks lasta see välja vahetada tootjal või Stanley Fat Maxi volitatud hooldusesinduses.

Osad

Seadmel on järgmised osad või mõned neist.

1. Muutkiirusega päästiküliti
2. Pöörlemissuuna nupp
3. Padruni võru
4. 6,35 mm kuuskant-kiirpadrun
5. Aku vabastusnupp
6. Aku
7. LED-töölamp
8. Põhikäepide
9. Lisatarviku kinnituskoht
10. Kiiruselüliti

Kokkupanemine

Hoiatus! Enne kokkupanemist eemaldage tööriista küljest aku.

Aku laadimine (joonis A)

Akut tuleb laadida enne esmakordset kasutamist ja alati, kui see ei anna enam piisavalt voolu tööl, mis varem käisid kergelt. Aku võib laadimise ajal soojeneda, mis on tavaline ega tähenda, et aku oleks rikkis.

Hoiatus! Ärge laadige akut, kui ümbritseva keskkonna temperatuur on alla 10 °C või üle 40 °C. Soovituslik laadimistemperatuur: ligikaudu 24 °C.

Märkus! Laadija ei lae akut, kui selle temperatuur on alla 10 °C või üle 40 °C.

Aku tuleb jätta laadijasse ning laadija hakkab seda automaatselt laadima, kui aku temperatuur vastavalt kas tõuseb või langeb.

Märkus! Liitiumioon-akupatareide maksimaalse võimsuse ja eluea tagamiseks laadige akupatarei enne esmakordset kasutamist täis.

- ♦ Ühendage laadija (11) enne akupatarei (6) sisestamist sobivasse pistikupesasse.
- ♦ Punane laadimistuli (11a) vilgub püsivalt, mis tähendab, et laadimine on alanud.
- ♦ Laadimine on lõpetatud, kui roheline laadimise märgutuli (11a) jääb püsivalt põlema. Akupatarei (6) on täielikult laetud ja selle võib kasutamiseks eemaldada või laadijasse (11) jätta.
- ♦ Laadige tühjaks saanud akusid 1 nädala jooksul. Tühjana seisma jäänud aku mahtuvus väheneb oluliselt.

Laadija märgutulede režiimid

	Laadimine Roheline märgutuli vilgub	
	Täis laetud Roheline märgutuli põleb	
	Kuuma/külma aku laadimis- kaitse Roheline märgutuli vilgub Punane märgutuli põleb	

Märkus! Ühilduv(ad) laadija(d) ei lae vigast akupatareid. Laadija näitab akupatarei defekti, kui tuled ei sütti.

Märkus! See võib tähendada ka seda, et viga on laadijas. Kui laadija viitab probleemile, viige laadija ja akupatarei kontrollimiseks volitatud hooldusesindusse.

Aku jätmise laadijasse

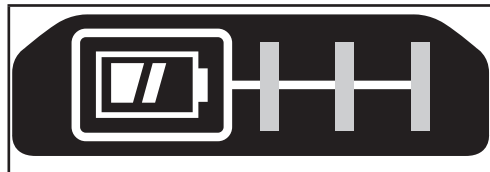
Kui märgutuli põleb püsivalt, võib aku jätta laadijasse. Laadija hoiab aku laetuna ja kasutusvalmina.

Kuuma/külma aku laadimiskaitse

Kui laadija tuvastab, et aku on liiga tuline või külm, rakendub automaatselt kuuma/külma aku laadimiskaitse, roheline märgutuli (11a) hakkab vilkuma ja punane märgutuli (11b) põleb ning laadimine lükkub edasi, kuni aku on saavutanud sobiva temperatuuri. Seejärel lülitub laadija automaatselt laadimisrežiimile. See funktsioon tagab aku maksimaalse tööea.

Aku laetuse näidik (joonis B)

Akul on laetuse näidik, mille abil saab kiiresti vaadata, kui kaua aku vastu peab, vt joonis B. Vajutades laadimisoleku nuppu (6a), saate hõlpsalt vaadata aku laetuse taset, nagu näidatud joonisel B.



Akupatarei paigaldamine ja eemaldamine

Hoiatus! Et vältida lüüti aktiveerumist, tuleb enne aku paigaldamist ja eemaldamist veenduda, et lukustusnupp oleks rakendatud.

Akupatarei paigaldamine (joonis C)

- ◆ Sisestage akupatarei kindlalt seadmesse, nagu näidatud joonisel C, kuni kuulete klõpsatust. Veenduge, et akupatarei on paigas ja korralikult kohale fikseeritud.

Akupatarei eemaldamine (joonis D)

- ◆ Vajutage aku vabastusnuppu (5), nagu näidatud joonisel D, ja tõmmake akupatarei seadmest välja.

Vöökonks (valikvarustus) (joonised E ja F)

Hoiatus! Et vähendada raskete kehavigastuste ohtu, paigutage pöörlemissuuna nupp lukustusasendisse või lülitage tööriist välja ja eemaldage aku, enne kui teete seadistusi või paigaldate/eemaldate lisaseadmeid või otsikuid. Seadme ootamatu käivitumine võib lõppeda vigastustega.

Hoiatus! Et vähendada raskete kehavigastuste ohtu, kasutage vöökonksu (13) AINULT tööriista riputamiseks töörihma külge. ÄRGE riputage ega kinnitage tööriista kasutamise ajal vöökonksu (13) abil inimese või mõne eseme külge. ÄRGE riputage tööriista pea kohale ega pange vöökonksu otsa esemeid rippuma.

Hoiatus! Et vähendada raske kehavigastuse ohtu, tuleb veenduda, et vöökonksu kinnituskruvi (12) on kindlalt kinni.

Märkus! Vöökonksu (13) kinnitamiseks või vahetamiseks kasutage ainult komplekti kuuluvat kruvi (12). Veenduge, et kinnitate kruvi tugevalt.

Vöökonksu (13) saab kaasasoleva kruvi (12) abil kinnitada tööriista ükskõik kummale küljele, et see sobiks nii parema- kui ka vasakukäelistele. Kui te vöökonksu ei soovi, võite selle seadme küljest eemaldada.

Vöökonksu (13) ümbertõstmiseks eemaldage selle kinnituskruvi (12) ning seejärel paigaldage see vastasküljele. Veenduge, et kinnitate kruvi tugevalt (12).

Märkus! Saadaval on mitmesugused seinarööbastele konksud ja hoiustamislahendused. Lisateabe saamiseks külastage meie veebilehte www.stanley.eu/3

6,35 mm kiirpadrun (joonised G ja H)

Hoiatus! Kasutage ainult löögifunktsiooni jaoks mõeldud otsikuid. Otsikud, mis ei ole mõeldud löögifunktsiooni jaoks, võivad puruneda ja põhjustada ohtliku olukorra. Kontrollige enne kasutamist, et otsikus ei oleks pragusid.

Hoiatus! Puuduvad või kahjustatud osad tuleb enne kasutamist välja vahetada.

- ◆ Lukustage tööriist, seades suunalüuguri (2) keskmisse asendisse.
- ◆ Otsiku paigaldamiseks kuuskant-kiirpadruni külge suruge otsik tugevasti kuuskant-kiirpadruni (4) otsa. Kuuskant-kiirpadrun (4) surutakse kokku, et otsiku saaks sisse lükata. Pärast otsiku paigaldamist avaldab padrun survet, hoides otsikut paigal.
- ◆ Otsiku eemaldamiseks lükake padruni võru (3) ette, võtke otsikust kinni ja tõmmake see välja, nagu näidatud joonisel H.

Märkus! Teie tööriistal on kaks magnetilist otsikuhoidikut (14) kuuskantotsikute ja muude lisatarvikute kiireks kättesaamiseks ja mugavaks hoiustamiseks.

Hoiatus! Suuremate tööde ajaks võtke otsikud magnetilistest otsikuhoidikutest (14) välja.

Kiiruselüliti (joonis I)

Teie tööriistal on kiiruselüliti (10), millega saab valida ühe kolmest režiimist. Valige otstarbele vastav režiim ja reguleerige tööriista kiirust muutkiirusega päästiklülitiga (1).

Režiim 1	Kerge lõõgifunktsioon	p/min	0–1400
Režiim 2	Tavaline lõõgifunktsioon	p/min	0–2400
Režiim 3	Kiire lõõgifunktsioon	p/min	0–3200

Märkus! Ärge muutke töö ajal kiirust. Laske tööriistal enne kiiruse muutmist alati täielikult seiskuda.

- ◆ Kiiruse 1 (kerge lõõgifunktsioon) valimiseks lükake kiiruselüliti (10) lõpuni vasakule (nii et tööriista esikül on suunatud teist eemale).
 - ◆ Kiiruse 2 (tavaline lõõgifunktsioon) valimiseks lükake kiiruselüliti keskmisse asendisse.
 - ◆ Kiiruse 3 (lõõgifunktsioon suurel kiirusel) valimiseks lükake kiiruselüliti lõpuni paremale (nii et tööriista esikül on suunatud teist eemale).
- Kui tööriista kiirus ei muutu, veenduge, et kiiruselüliti on korralikult ühes kolmest asendist.

Kasutamine

Hoiatus! Laske tööriistal töötada omas tempos. Ärge koormake seda üle.

Pöörlemissuuna valimine (joonis J)

Mutrite pingutamiseks kasutage päripäeva pöörlemissuunda (kellaosuti suunas). Lahtikeeramiseks kasutage vastupäeva pöörlemist (kellaosutle vastassuunas).

- ◆ Päripäeva pöörlemise valimiseks lükake suunaliugur (2) vasakule.
- ◆ Vastupäeva pöörlemise valimiseks lükake suunaliugur paremale.
- ◆ Tööriista lukustamiseks seadke pöörlemissuuna lüliti keskmisse asendisse.

Kasutus

- ◆ Asetage otsik vastu kinnitusvahendi ülaosa. Hoidke tööriista kinnitusvahendiga ühel joonel.
- ◆ Töö alustamiseks vajutage muutkiirusega päästiklülitit (1). Töö lõpetamiseks vabastage muutkiirusega päästiklüliti. Kontrollige väändmomenti alati momendivõtmega, sest kinnitusmomenti mõjutavad mitmed tegurid, sh järgmised.
 - ◆ **Pinge.** Aku tühjenemisest tingitud pingelanguse korral väheneb kinnitusmoment.
 - ◆ **Otsiku suurus.** Vale suurusega otsiku kasutamine põhjustab kinnitusmomenti vähenemise.

- ◆ **Poldi suurus.** Suure läbimõõduga poldid nõuavad reeglina suuremat kinnitusmomenti. Kinnitusmoment võib varieeruda ka vastavalt pikkusele, klassile ja väändmomenti koefitsiendile.
- ◆ **Polt.** Veenduge, et kõik keermed on puhtad roostest ja muust prahist, võimaldades õiget kinnitusmomenti.
- ◆ **Materjal.** Materjali tüüp ja pinnaviimistlus mõjutavad kinnitusmomenti.
- ◆ Kinnitusaeg. Pikem kinnitusaeg lõppeb suurema kinnitusmomentiga. Kasutades soovitatust pikemat kinnitusaega, võivad kinnitusvahendid väsida, puruneda või viga saada.

LED-töölampid

Töölamp (7) süttib päästiklüliti allavajutamisel, päästiklüliti vabastamisel lülitub see 20 sekundi pärast automaatselt välja. Kui päästiklüliti jääb allavajutatuks, jääb ka töölamp põlema.

Märkus! Töölambid on läheduses asuva tööpinna valgustamiseks ning need ei ole mõeldud kasutamiseks taskulambina.

Hooldus

Teie STANLEY FATMAXi tööriist on mõeldud pikaajaliseks kasutamiseks ja selle hooldustarve on minimaalne. Et tööriist teid pikka aega korralikult teeniks, tuleb seda nõuetekohaselt hooldada ja korrapäraselt puhastada.

Laadija ei vaja peale regulaarse puhastamise mingit hooldust.

Hoiatus! Enne tööriista hooldamist eemaldage selle küljest aku. Enne puhastamist eemaldage laadija pistikupesast.

- ◆ Puhastage tööriista ja laadija ventilatsiooniväsiid regulaarselt pehme harja või kuiva lapiga.
- ◆ Puhastage korrapäraselt mootori korpus niiske lapiga. Ärge kasutage abrasiivseid ega lahustipõhiseid puhastusvahendeid.
- ◆ Keerake padrun aeg-ajalt lahti ja koputage tolmust tühkaks.

Keskonnakaitse



Jäätmete sortimine. Selle sümboliga märgistatud tooteid ja akusid ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega.

Seadmed ja akud sisaldavad aineid, mida saab eemaldada ja taaskasutada, et vähendada toorainepuudust.

Elektriseadmed ja akud tuleb ringlusse võtta vastavalt kohalikele eeskirjadele. Lisateavet leiate aadressilt www.2helpU.com.

Tehnilised andmed

		SFMC830 tüüp 1
Pinge	V_{DC}	18 V
Tühikäigukiirus	min^{-1}	0–1400/2400/3200
Löögisagedus	lööki/min	0–4200
Max väändemoment (PTI-meetod)	Nm	203
Alasi suurus	mm	6,35 mm
Kaal	kg	0,9

Laadija		SFMCB10	SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Sisendpinge	V_{AC}	230	230	230	230
Väljundpinge	V_{DC}	18	18	18	18
Voolutugevus	A	1,25	1,25	2	4

Aku		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Pinge	V_{DC}	18	18	18	18
Mahtuvus	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Tüüp		Li-ioon	Li-ioon	Li-ioon	Li-ioon
Kaal	kg	0,37	0,37	0,67	0,67

Helirõhu tase vastavalt standardile EN 62841:

Helirõhk (L_{pA})	101 dB(A), määramatus (K) 3 dB(A)
Helivõimsus (L_{WA})	109 dB(A), määramatus (K) 3 dB(A)

Vibratsiooni koguväärtused (kolme telje vektorsumma)
vastavalt standardile EN 62841:

Kinnitusvahendite kinnitamine löögifunktsiooniga tööriista maksimaalsel võimsusel 16,1 m/s ² , määramatus (K) 1,5 m/s ²
--

Vastavusdeklaratsioon

Masinate tarnimise (ohutuse) eeskirjad 2008

UK
CA

Akutoitega löökmutterivõti – SFMC830

STANLEY FATMAX kinnitab, et jaotises „Tehnilised andmed“

kirjeldatud tooted vastavad järgmistele nõuetele:

Masinate tarnimise (ohutuse) eeskirjad 2008, S.I. 2008/1597
(muudetud), EN 62841-1:2015 + A11:2022 ja EN 62841-2-
2:2014+AC:2015.Need tooted vastavad järgmistele Ühendkuningriigi
eeskirjadele:Elektromagnetilise ühilduvuse eeskirjad 2016, S.I.2016/1091
(muudetud).Eeskirjad teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise
kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes 2012, S.I. 2012/3032
(muudetud).Lisateabe saamiseks võtke ühendust STANLEY FATMAXiga
alltoodud aadressil või vaadake kasutusjuhendi tagaküljel
olevat infot.Allakirjutanu vastutab tehnilise toimiku koostamise eest ja on
vormistanud deklaratsiooni STANLEY FATMAXi nimel.


Karl Evans

Laiatarbe-elektritööriistade üksuse juht
STANLEY FATMAX, Meadowfield Avenue
Spennymoor DL16 6YJ
Inglismaa
04.03.2024

Kinnitamisel EÜ vastavusdeklaratsioon

MASINADIREKTIIV



Akutoitega löökmutrivõti – SFMCF830

STANLEY FATMAX kinnitab, et kirjeldatud seadmed vastavad järgmistele nõuetele: 2006/42/EÜ, EN 62841-1:2015 + A11:2022, EN 62841-2-2:2014+AC:2015.

Need seadmed vastavad ka direktiividele 2014/30/EL ja 2011/65/EL. Lisateabe saamiseks võtke ühendust STANLEY FATMAXiga alltoodud aadressil või vaadake kasutusjuhendi tagaküljel olevat infot.

Lisateabe saamiseks võtke ühendust STANLEY FATMAXiga alltoodud aadressil või vaadake kasutusjuhendi tagaküljel olevat infot.

Allakirjutanu vastutab tehnilise toimiku koostamise eest ja on vormistanud deklaratsiooni STANLEY FATMAXi nimel.

Patrick Diepenbach
Peadirektor, Benelux
STANLEY FATMAX,

Richard-Klinger-Strasse 11, 65510 Idstein, Saksamaa
04.03.2024

Garantii

STANLEY FATMAX on kindel oma toodete kvaliteedis ja pakub tarbijatele 12-kuulist garantiid alates ostukuupäevast. See garantii täiendab teie seaduslikke õigusi ega piira neid kuidagi. Garantii kehtib Euroopa Liidu liikmesriikide territooriumil, Euroopa vabakaubanduspiirkonnas ja Ühendkuningriigis.

Garantiinõude esitamiseks peab nõue olema kooskõlas STANLEY FATMAXi kasutustingimustega ning müüjale või volitatud remonditöökojale tuleb esitada ostukviitung. STANLEY FATMAXi 1-aastase garantii kasutustingimused ja lähima volitatud remonditöökoja asukoha leiате veebiaadressilt www.2helpU.com või võttes ühendust STANLEY FATMAXi kohaliku esindusega kasutusjuhendis toodud aadressil.

Külastage meie veebilehte www.stanley.eu/3, et registreerida oma uus STANLEY FATMAXi toode ning olla kursis uudistoodete ja eripakkumistega.

Naudojimo paskirtis

Šis STANLEY FATMAX SFMCF830 smūginis suktuvas skirtas smūginio priveržimo darbams. Šis prietaisas skirtas ir profesionalams, ir mėgėjams.

Bendrieji elektrinių įrankių saugos įspėjimai



Įspėjimas! Perskaitykite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateiktus saugos įspėjimus, nurodymus, iliustracijas ir specifikacijas. Jei bus nesilaikoma toliau pateiktų įspėjimų ir nurodymų, gali kilti elektros smūgio, gaisro ir (arba) sunkaus sužeidimo pavojus.

Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus ateičiai. Sąvoka „elektrinis įrankis“ visuose toliau pateiktuose nurodymuose reiškia į elektros tinklą jungiamą (laidinį) arba akumuliatorinį (belaidį) elektrinį įrankį.

1. Darbo vietos sauga

- a. Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta. Užgriozdintos ir tamsios vietos didina nelaimingų atsitikimų pavojų.
- b. Nenaudokite elektrinių įrankių sprogojoje aplinkoje, pvz., kur yra liepsniųjų skysčių, dujų arba dulkių. Elektriniai įrankiai generuoja kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes arba garus.
- c. Dirbdami elektriniu įrankiu, neieškite artyn vaikų ir pašalinių asmenų. Atitraukę dėmesį, galite nesuvaldyti įrankio.

2. Elektros sauga

- a. Elektrinių įrankių kištukai privalo atitikti elektros lizdus. Niekada niekaip nemodifikuokite kištuko. Su įžemintais elektriniais įrankiais niekada nenaudokite jokių kištukinių adapterių. Naudojant nemodifikuotus kištukus ir tinkamus elektros lizdus, sumažės elektros smūgio pavojus.
- b. Venkite sąlyčio su įžemintais paviršiais, pvz., vamzdžiais, radiatoriais, viryklėmis ir šaldytuvais. Jeigu kūnas taps įžemintas, galite gauti elektros smūgį.
- c. Nedirbkite šiuo įrankiu lietuje arba esant drėgnoms oro sąlygoms. Į elektrinį įrankį patekus vandens, didėja elektros smūgio pavojus.
- d. Atsargiai elkitės su maitinimo kabeliu. Niekada neneškite elektrinio įrankio už kabelio, taip pat netraukite už kabelio kištuko iš lizdo. Saugokite kabelį nuo karščio, alyvos, aštrių kraštų arba judančių dalių. Pažeisti arba susinarijoję kabeliai padidina elektros smūgio pavojų.
- e. Dirbdami elektriniais įrankiais lauke, naudokite tam pritaikytą ilginimo kabelį. Naudojant lauko sąlygomis tinkamą ilginimo kabelį, sumažės elektros smūgio pavojus.
- f. Jei elektrinį įrankį neišvengiamai reikia naudoti drėgnoje aplinkoje, naudokite maitinimo šaltinį, apsaugotą liekamosios elektros srovės įtaisais (RCD).

Naudojant RCD, sumažėja elektros smūgio pavojus.

3. Asmens sauga

- a. Dirbdami elektriniu įrankiu, būkite budrūs, žiūrėkite, ką darote ir vadovaukitės sveika nuovoka. Nenaudokite elektrinio įrankio būdami pavargę arba veikiami narkotikų, alkoholio arba vaistų. Akimirka nukreipus dėmesį, dirbant su elektriniais įrankiais galima sunkiai susižaloti.
 - b. Dėvėkite asmenines apsaugos priemones. Visada naudokite akių apsaugos priemones. Apsauginės priemonės, pvz., dulkių kaukė, apsauginiai batai neslidžiais padais, šalmas ar ausų apsaugai, naudojamos atitinkamomis sąlygomis, mažina pavojų susižaloti.
 - c. Būkite atsargūs, kad netyčia nepaleistumėte įrenginio. Prieš prijungdami įrankį prie maitinimo tinklo ir (arba) įdėdami akumuliatorių, prieš paimdami ar nešdami įrankį, visuomet patikrinkite, ar išjungtas jo jungiklis. Nešant elektrinius įrankius uždėjus pirštą ant jų jungiklio arba įjungiant įrankius į elektros tinklą, kai jų jungikliai yra įjungti, gali nutikti nelaimingų atsitikimų.
 - d. Prieš įjungdami elektrinį įrankį, pašalinkite nuo jo visus reguliavimo raktus ar veržliarakčius. Prie elektrinio įrankio besisukančios dalies paliktas prijungtas veržliaraktis arba raktas gali sužeisti.
 - e. Nesiekite per toli. Visuomet stovėkite tvirtai ir išlaikykite pusiausvyrą. Taip geriau suvaldysite įrankį netikėtose situacijose.
 - f. Dėvėkite tinkamą aprangą. Nedėvėkite laisvų drabužių arba papuošalų. Plaukus, drabužius ir pirštines laikykite atokiau nuo judančių dalių. Judančios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.
 - g. Jei yra įrenginių, skirtų prijungti dulkių trauktuvus ir dulkių surinkimo prietaisus, būtinai juos prijunkite ir tinkamai naudokite. Naudojant dulkių surinkimo įrenginius, galima sumažinti su dulkelėmis susijusius pavojus.
 - h. Net jei dažnai naudojate įrankiais, nepraraskite budrumo ir neignoraukite saugos principų. Elgiantis aplaidžiai, galima rimtai susižaloti per mažą sekundės dalį.
- ### 4. Elektrinių įrankių naudojimas ir priežiūra
- a. Per daug neapkraukite elektrinio įrankio. Darbui atlikti naudokite tinkamą elektrinį įrankį. Tinkamu elektriniu įrankiu geriau ir saugiau atliksite darbą tokiu greičiu, kuriam jis yra numatytas.
 - b. Nenaudokite elektrinio įrankio, jei jungiklis jo neįjungia arba neišjungia. Bet kuris elektrinis įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas – jį privaloma pataisyti.
 - c. Prieš atlikdami bet kokius reguliavimo, papildomų įtaisų keitimo arba paruošimo sandėliuoti darbus, atjunkite šį elektrinį įrankį nuo energijos šaltinio ir (arba) ištraukite akumuliatorių. Tokios apsauginės

priemonės sumažina pavojų netyčia įjungti elektrinį įrankį.

- d. **Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite jo naudoti su šiuo elektriniu įrankiu arba šiomis instrukcijomis nesusipažinusiems asmenims.** Neparengtų naudotojų rankose elektriniai įrankiai kelia pavojų.
- e. **Tinkamai prižiūrėkite elektrinius įrankius ir jų priedus.** Patikrinkite, ar tinkamai sulygiuotos ir nestringa judančios dalys, ar nėra sulūžusių dalių ir kitų gedimų, kurie galėtų turėti įtakos elektrinių įrankių veikimui. Jei elektrinis įrankis apgadintas, prieš naudojant jį reikia sutaisyti. Dėl netinkamai prižiūrimų elektrinių įrankių įvyksta daug nelaimingų atsitikimų.
- f. **Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs.** Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai aštriomis pjovimo briaunomis mažiau strigs, juos bus lengviau valdyti.
- g. **Elektrinius įrankius, priedus, įrankių antgalius ir pan. naudokite vadovaudamiesi šiomis instrukcijomis ir atsižvelgdami į darbo sąlygas bei darbą, kurį reikia atlikti.** Jei elektrinį įrankį naudosite ne pagal paskirtį, gali susidaryti pavojinga situacija.
- h. **Rankenos ir paėmimo paviršiai turi būti sausi, švarūs, nealyvuoti ir netepaluoti.** Kai rankenos ir suėmimo paviršiai slidūs, suprastėja įrankio kontrolė netikėtose situacijose ir darbas su įrankiu tampa nesaugus.
5. **Akumuliatorinių įrankių naudojimas ir priežiūra**
 - a. **Įkraukite naudodami tik gamintojo nurodytą įkroviklį.** Vieno tipo akumuliatoriui tinkantis įkroviklis, naudojamas kitam akumuliatoriui įkrauti, gali sukelti gaisro pavojų.
 - b. **Elektrinius įrankius naudokite tik su specialiai jiems skirtais akumulatoriais.** Naudojant bet kokius kitus akumulatorius, galima susižaloti arba sukelti gaisrą.
 - c. **Kai akumuliatorius nenaudojamas, laikykite jį atokiai nuo kitų metalinių daiktų, pvz., sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, sraigčių ir kitų mažų metalinių daiktų, dėl kurių gali kilti trumpasis jungimas tarp kontaktų.** Trumpuoju jungimu sujungus akumuliatoriaus kontaktus, galima nusideginti arba sukelti gaisrą.
 - d. **Netinkamai naudojant, iš akumuliatoriaus gali iškėti skysčio; venkite sąlyčio su juo.** Jei sąlytis atsitiktinai įvyko, gausiai nuplaukite vandeniu. Jei skysčio pateko į akis, papildomai kreipkitės į gydytoją. Iš maitinimo elemento iškėjęs skystis gali sudirginti arba nudeginti odą.
 - e. **Nenaudokite pažeisto arba modifikuoto akumuliatoriaus arba įrankio.** Pažeisti arba modifikuoti akumuliatoriai gali veikti neprognozuojamai ir gali kilti gaisras, sprogdimas arba jūs galite susižaloti.
 - f. **Saugokite akumuliatorių ir įrankį nuo ugnies ir aukštos temperatūros.** Liepsna arba aukštesnė nei 130 °C temperatūra gali sukelti sprogdimą.
 - g. **Laikykites visų įkrovimo instrukcijų ir neįkraukite**

akumuliatoriaus arba įrankio, jei aplinkos temperatūra nepatenka į instrukcijose nurodytą diapazoną.

Netinkama įkrova arba temperatūra, kuri nepatenka į nustatytą diapazoną, gali sugadinti akumuliatorių ir padidinti gaisro riziką.

6. Priežiūra

- a. **Šį elektrinį įrankį privalo prižiūrėti kvalifikuotas remonto specialistas, naudodamas originalias atsargines dalis.** Taip bus palaikoma elektrinio įrankio eksploatacijos sauga.
- b. **Niekada neremontuokite pažeistų akumuliatorių.** Akumuliatorių techninę priežiūrą turėtų atlikti tik gamintojas arba įgaliotasis šios paslaugos teikėjas.

Papildomi elektrinių įrankių saugos įspėjimai



[įspėjimas] Papildomi veržliasukių ir smūginių veržliasukių saugos įspėjimai.

- ◆ **Atlikdami darbus, kurių metu sukimo antgalis galėtų prisiliesti prie paslėptų laidų, laikykite elektrinį įrankį tik už izoliuotų paviršių.** Tvirtinimo detalės prisilietus prie laido, kuriuo teka srovė, ši ima tekėti neizoliuotomis metalinėmis elektrinio įrankio dalimis ir operatorius gali gauti elektros smūgį.
- ◆ **Šiame naudotojo vadove pateiktas naudojimo paskirties aprašymas.** Naudojant šiam vadove nerekomenduojamus papildomus įtaisus arba priedus arba naudojant įrankį ne pagal naudojimo paskirtį, gali kilti susižalojimo ir (arba) turtinės žalos pavojus.

Kitų asmenų sauga

- ◆ Šis įrankis neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su ribotais fiziniais, jutimaisiais arba psichiniais gebėjimais, taip pat – patirties arba žinių stokojantiems asmenims, nebent juos prižiūri ir išmokė naudotis prietaisu asmuo, atsakingas už jų saugą.
- ◆ Visada prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su šiuo prietaisu.

Liekamieji pavojai

Naudojant šį įrankį, gali kilti liekamųjų pavojų, kurie gali būti nenurodyti pateiktuose saugos įspėjimuose. Šie pavojai gali kilti naudojant įrankį ne pagal paskirtį, ilgai naudojant įrankį ir pan.

Net ir pritaikius atitinkamus saugos nurodymus ir naudojant saugos įtaisus, tam tikrų liekamųjų pavojų išvengti neįmanoma. Galimi pavojai:

- ◆ sužalojimai, prisilietus prie bet kurių besisukančių (judančių) dalių;
- ◆ sužalojimai keičiant bet kokias dalis, pjūklelius arba priedus;
- ◆ žala, patiriama įrankį naudojant ilgą laiką. Jei įrankį reikia naudoti ilgą laiką, būtinai reguliariai darykite pertraukas;
- ◆ klausos pablogėjimas;

- ◆ sveikatai kylantys pavojai įkvėpus dulkių, susidariusių naudojant įrankį (pavyzdžiui, apdirbant medieną, ypač ažuolą, beržą ir MDF).

Skleidžiamas triukšmas ir vibracija

Techninių duomenų skyriuje ir atitiktis deklaracijoje pateiktos deklaratosios triukšmo ir vibracijos emisijos vertės išmatuotos standartiniu bandymų būdu pagal standartą EN62841; jos gali būti naudojamos vienu įrankių palyginimui su kitais.

Deklaruojama triukšmo ir vibracijos emisijos vertė taip pat gali būti naudojama preliminarium poveikiui įvertinti.

[spėjimas!] Elektrinio įrankio faktinio veikimo triukšmo ir vibracijos emisijos vertė gali skirtis nuo nurodytojo dydžio, atsižvelgiant į tai, kokiais būdais naudojamas šis įrankis.

Vibracijos lygis gali viršyti nurodytąjį lygį.

Vertinant vibracijos poveikį ir siekiant nustatyti apsaugos priemones, reikalaujamas pagal 2002/44/EB žmonių, darbe reguliariai naudojančių elektrinius įrankius, apsaugai, reikia atsižvelgti į vibracijos poveikio įvertinimą, faktines įrankio naudojimo sąlygas ir naudojimo būdus, taip pat reikia atsižvelgti į visas darbo ciklo dalis, pvz., ne tik į įrankio naudojimo laiką, bet ir proterapius, kai įrankis būna išjungtas ir kai jis veikia laisvai.

Ant įrankio pateikiamos etiketės

Kartu su datos kodu ant įrankio rasite pavaizduotus šiuos simbolius:



[spėjimas!] Siekdami sumažinti pavojų susižaloti, perskaitykite šį vadovą.



Nežiūrėkite tiesiai į darbinę lemputę.

Papildomos akumuliatorių ir įkroviklių (su įrankiu nepateikiama) saugos instrukcijos

Akumulatoriai

- ◆ Niekada jokiais būdais nebandykite jų atidaryti.
- ◆ Saugokite akumuliatorių nuo vandens.
- ◆ Nelaikykite tose vietose, kur temperatūra galėtų viršyti 40 °C.
- ◆ Įkraukite tik esant 10–40 °C aplinkos oro temperatūrai.
- ◆ Įkraukite tik su įrankiu pateiktu įkrovikliu.
- ◆ Išmesdami akumuliatorius, vadovaukitės nurodymais, pateiktais skirsnyje „Aplinkosauga“.



Nebandykite įkrauti apgadintų akumuliatorių.

Įkrovikliai

- ◆ Įrankio akumuliatoriui įkrauti naudokite tik su juo pateiktą STANLEY FATMAX įkroviklį. Kiti akumuliatoriai gali sprogti ir sužeisti jus bei padaryti žalos turtui. Niekada nebandykite įkrauti vienkartinį maitinimo elementų.

- ◆ Pažeistus kabelius nedelsdami pakeiskite naujais.
- ◆ Saugokite įkroviklį nuo vandens.
- ◆ Neatidarykite įkroviklio.
- ◆ Neardykite įkroviklio.



Šis įkroviklis skirtas naudoti tik patalpoje.



Prieš naudojimą perskaitykite šį naudotojo vadovą.

Elektros sauga



Šis įkroviklis turi dvigubą izoliaciją, todėl įžemimo laido nereikia. Visada patikrinkite, ar elektros tinklo įtampa atitinka rodiklių plokštelėje nurodytą įtampą. Niekada nebandykite keisti įkroviklio įprastu maitinimo kištuku.

- ◆ Jei maitinimo kabelis būtų pažeistas, siekiant išvengti pavojaus, jį nedelsiant privalo pakeisti gamintojas arba įgaliotojo „Stanley Fat Max“ serviso centro darbuotojas.

Funkcijos

Šis prietaisas turi kai kurias arba visas toliau nurodytas funkcijas.

1. Apsukų reguliavimo gaidukas
2. Sukimo krypties jungiklis
3. Griebtuvo žiedas
4. 6,35 mm šešiakampis greitojo atleidimo griebtuvas
5. Akumuliatoriaus atleidimo mygtukas
6. Akumuliatorius
7. Šviesos diodų darbinė lemputė
8. Pagrindinė rankena
9. Priedo tvirtinimo vieta
10. Apsukų rinkiklis

Sumontavimas

[spėjimas!] Prieš surinkdami ištraukite iš įrankio akumuliatorių.

Akumuliatoriaus įkrovimas (A pav.)

Akumuliatorių privaloma įkrauti prieš pirmą kartą naudojant įrankį ir kaskart, kai jame nepakanka energijos darbui, kurį pirmiau atlikti buvo lengva. Įkraunamas akumuliatorius gali įšilti; tai normalu ir nereikia gedimo.

[spėjimas!] Akumuliatoriaus negalima įkrauti, kai aplinkos temperatūra yra žemesnė nei 10 °C arba aukštesnė nei 40 °C. Rekomenduojama įkrauti esant maždaug 24 °C temperatūrai.

Pastaba. Įkroviklis neįkraus akumuliatoriaus, jei elementų temperatūra bus žemesnė nei 10 °C arba aukštesnė nei 40 °C.

Akumuliatorių reikia palikti įkroviklyje: įkroviklis automatiškai pradės įkrauti, kai elementų temperatūra pakils arba nukris iki reikiamos ribos.

Pastaba. Norėdami užtikrinti maksimalų ličio jonų akumuliatoriaus našumą ir eksploataciją, prieš naudodami

akumuliatorių pirmą kartą, visiškai jį įkraukite.

- ◆ Prieš įdėdami akumuliatorių (6), prijunkite įkroviklį (11) prie tinkamo elektros lizdo.
- ◆ Pradės nuolat mirksėti žalias šviesos diodas (11a). Tai reiškia, kad prasidėjo įkrovimo procesas.
- ◆ Įkrovimas bus baigtas, kai šis žalias šviesos diodas (11a) ŠVIES nuolat. Tada akumuliatorius (6) būna visiškai įkrautas, jį galima tuoj pat išimti naudoti arba palikti įkroviklyje (11).
- ◆ Išsekusius akumuliatorius įkraukite per 1 savaitę. Akumuliatoriaus eksploatacijos trukmė ženkliai sumažės, jei jis bus laikomas iškrautas.

Įkroviklio šviesos diodų režimai

	Įkrovimas: Žalias šviesos diodas mirksi	
	Visiškai įkrautas: Žalias šviesos diodas dega	
	Karšto / šalto akumuliatoriaus dėlso: Žalias šviesos diodas mirksi Raudonas šviesos diodas dega	

Pastaba. Derantis įkroviklis sugedusio akumuliatoriaus neįkrauna. Įkroviklis informuoja apie defektinį akumuliatorių, neįjungdamas lempučių.

Pastaba. Tai gali reikšti ir įkroviklio gedimą. Jeigu įkroviklis rodo problemą, atiduokite įkroviklį ir akumuliatorių į įgaliotąjį serviso centrą, kad jie būtų patikrinti.

Akumuliatoriaus palikimas įkroviklyje

Įkroviklį ir akumuliatorių galima palikti sujungtus neribotą laiką (šviečia šviesos diodas). Įkroviklis nuolat palaikys maksimalų akumuliatoriaus įkrovos lygį.

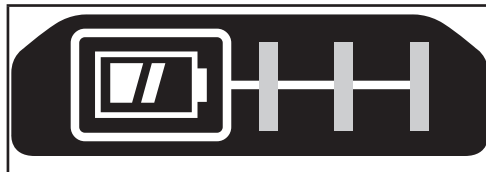
Karšto / šalto akumuliatoriaus dėlso

Jei įkroviklis nustato, kad akumuliatoriaus temperatūra yra per aukšta arba per žema, automatiškai įsijungia dėlso režimas, žalias šviesos diodas (11a) mirksi, o raudonas šviesos diodas (11b) dega, t. y. laukiama, kol akumuliatoriaus temperatūra vėl bus tinkama. Po to įkroviklis automatiškai įjungia akumuliatoriaus įkrovimo režimą. Ši funkcija maksimaliai pailgina akumuliatoriaus eksploataciją.

Įkrovimo būsenos indikatorius (B pav.)

Akumuliatorius yra su įkrovimo būsenos indikatoriumi, leidžiančiu greitai nustatyti akumuliatoriaus įkrovimo lygį, kaip parodyta B pav. Spausdami įkrovimo būsenos mygtuką (6a)

galite lengvai pasižiūrėti likusį akumuliatoriaus įkrovimo lygį, kaip pavaizduota B pav.



Akumuliatoriaus įdėjimas ir išėmimas iš įrankio

Įspėjimas! Prieš išimdami arba įdėdami akumuliatorių, būtinai sujunkite atrakinimo mygtuką, kad netyčia nebūtų įjungtas jungiklis.

Kaip įdėti akumuliatorių (C pav.)

- ◆ Tvirtai įstatykite akumuliatorių į prietaisą, kol išgirsite spragtelėjimą, kaip nurodyta C pav. Įsitikinkite, kad akumuliatorius laikosi tvirtai ir iki galo užsifiksavo savo padėtyje.

Kaip išimti akumuliatorių (D pav.)

- ◆ Paspauskite akumuliatoriaus atleidimo mygtuką (5), kaip nurodyta D pav., ir ištraukite akumuliatorių iš įrankio.

Diržo kabliukas (pasirinktinis priedas) (E, F pav.)

Įspėjimas! Norėdami sumažinti sunkių susižeidimų pavojų, prieš atlikdami bet kokius papildomų įtaisų ar priedų reguliavimą ar nuėmimo / montavimo darbus, nustatykite sukimo krypties mygtuką į užrakinimo padėtį arba išjunkite įrankį ir ištraukite akumuliatorių. Netyčia įjungus galima susižeisti.

Įspėjimas! Siekdami sumažinti rimtų susižeidimų pavojų, įrankio diržo kabliuką (13) naudokite TIK įrankiui ant darbinio diržo užkabinti. NENAUDOKITE diržo kabliuko (13), siekdami darbo metu priištį įrankį prie žmogaus arba objekto. NEKABINKITE įrankio ant diržo kabliuko virš galvos ir nekabinkite ant diržo kabliuko jokių daiktų.

Įspėjimas! Siekdami sumažinti pavojų sunkiai susižaloti, užtikrinkite, kad sraigtas (12), laikantis diržo kabliuką, būtų tvirtai užveržtas.

Pastaba. Tvirtindami arba nuimdami diržo kabliuką (13), naudokite tik pateiktą sraigą (12). Užtikrinkite, kad sraigtas būtų gerai užveržtas.

Diržo kabliuką (13) galima tvirtinti bet kurioje įrankio pusėje, naudojant tik pateiktąjį sraigą (12), kad įrankį galėtų naudoti ir kairiarankiai, ir dešiniarankiai. Jei kabliuko visai nenaudosite, galite jį nuimti nuo įrankio.

Norėdami perkelti diržo kabliuką (13), atsukite jį laikantį sraigą (12), o tada sumontuokite priešingoje pusėje. Užtikrinkite, kad sraigtas (12) būtų gerai užveržtas.

Pastaba. Galima įsigyti įvairių ant bėgelių uždėdamų kabliukų ir jų laikymo konfigūracijų.

Daugiau informacijos ieškokite svetainėje www.stanley.eu/3.

6,35 mm šešiakampis greitojo atleidimo griebtuvas (G, H pav.)

Įspėjimas! Naudokite tik smūginius priedus. Nesmūginiai priedai darbo metu gali lūžti ir sukelti pavojų. Prieš naudodami patikrinkite priedus, kad įsitikintumėte, jog juose nėra įtrūkimų.

Įspėjimas! Prieš pradėdami naudoti, reikia pakeisti trūkštamus arba pažeistus elementus.

- ◆ Užrakinkite įrankį, nustatydami sukimo krypties jungiklį (2) į vidurinę padėtį.
- ◆ Norėdami sumontuoti priedą ant šešiakampio greitojo atleidimo griebtuvo, tvirtai užstumkite priedą ant šešiakampio greitojo atleidimo griebtuvo (4). Šešiakampis greitojo atleidimo griebtuvas (4) susispaudžia ir leidžia priedui įslysti. Sumontavus priedą, griebtuvas prispaudžia jį ir prilaiko vietoje.
- ◆ Norėdami nuimti priedą, pastumkite griebtuvo žiedą (3) į priekį, suimkite priedą ir tvirtai traukdami ištraukite jį, kaip parodyta H pav.

Pastaba. Šis įrankis yra su dviem magnetiniais antgalių laikikliais (14), kad būtų galima greitai paimti ir patogiai laikyti antgalius, gražtus ar kitus šešiakampius priedus.

Įspėjimas! Atlikdami didelius darbus nuimkite priedus nuo magnetinių antgalių laikiklių (14).

Apsukų rinkiklis (I pav.)

Šiame įrankyje yra apskukų rinkiklis (10), leidžiantis pasirinkti vieną iš trijų režimų. Pasirinkite režimą pagal naudojimo sritį ir valdykite apskukų reguliavimo gaiduką (1).

1 režimas	Lengvas smūgiavimas	aps./min.	0–1400
2 režimas	Įprastas smūgiavimas	aps./min.	0–2400
3 režimas	Didelių apskukų smūgiavimas	aps./min.	0–3200

Pastaba. Nekeiskite apskukų, kai įrankis sukasi. Leiskite, kad įrankis visiškai sustotų, ir tik tada keiskite apskukų nuostatą.

- ◆ Norėdami pasirinkti 1 režimą (lengvą smūgiavimą), stumkite apskukų rinkiklį (10) iki galo į kairę (įrankio priekis turi būti nukreiptas tolyn).
- ◆ Norėdami pasirinkti 2 režimą (įprastinį smūgiavimą), stumkite apskukų rinkiklį į vidurinę padėtį.
- ◆ Norėdami pasirinkti 3 režimą (didelių apskukų smūgiavimą), stumkite apskukų rinkiklį iki galo į dešinę (įrankio priekis turi būti nukreiptas tolyn).

Jei įrankio apskukos nepasikeičia, patikrinkite, ar apskukų pasirinkimo jungiklis yra iki galo įstumtas į kurią nors iš trijų padėčių.

Naudojimas

Įspėjimas! Leiskite įrankiui veikti savo greičiu. Neperkraukite jo.

Sukimosi krypties parinkimas (J pav.)

Norėdami priveržti, sukite pirmyn (pagal laikrodžio rodyklę).

Norėdami atlaisvinti, sukite atgal (prieš laikrodžio rodyklę).

- ◆ Norėdami parinkti sukimo pirmyn kryptį, paspauskite sukimo krypties slankiklį (2) kairėn.
- ◆ Norėdami parinkti sukimo atgal kryptį, paspauskite sukimo krypties slankiklį dešinėn.
- ◆ Norėdami užrakinti įrankį, nustatykite sukimo krypties slankiklį į vidurinę padėtį.

Naudojimas

- ◆ Įstatykite priedą į tvirtinimo detalės galvutę. Laikykite įrankį nukreiptą tiesiai į tvirtinimo detalę.
- ◆ Spauskite apskukų reguliavimo gaiduką (1) ir pradėkite darbą. Norėdami išjungti įrankį, atleiskite apskukų reguliavimo gaiduką. Visada papildomai patikrinkite sukimo momentą dinamometrinio veržliarakčio, nes priveržimo sukimo momentui įtakos turi įvairūs veiksniai, tame tarpe ir šie:
 - ◆ **Įtampa.** Beveik išsekus akumulatoriui, dėl žemos įtampos priveržimo sukimo momentas bus mažesnis.
 - ◆ **Priedo dydis.** Naudojant netinkamą priedą, mažėja priveržimo sukimo momentas.
 - ◆ **Varžto dydis.** Kuo didesnis skersmens varžtas, tuo paprastai didesnio priveržimo sukimo momento reikia. Priveržimo sukimo momentas taip pat priklauso nuo ilgio, rūšies ir sukimo momento koeficiento.
 - ◆ **Varžtas.** Kad galėtumėte pasiekti tinkamą priveržimo sukimo momentą, ant sriegių turi nebūti rūdžių ir šiukšlelių.
 - ◆ **Medžiaga.** Medžiagos tipas ir paviršiaus apdaila turi įtakos priveržimo sukimo momentui.
 - ◆ Priveržimo trukmė. Kuo didesnė priveržimo trukmė, tuo didesnis priveržimo sukimo momentas. Veržiant ilgiau nei rekomenduojama, galima pertempti, įrėžti arba apgadinti tvirtinimo detalę.

Šviesos diodų darbinės lemputės

Darbinė lemputė (7) įsijungia, kai nuspaudžiamas gaidukas. Atleidus gaiduką, ji automatiškai išsijungia po 20 sek. Kol gaidukas nuspaustas, darbinė lemputė šviečia.

Pastaba. Darbinės lemputės skirtos greitai darbo vietai apšviesti, tačiau neskirtos naudoti vietoj žibintuvėlio.

Techninė priežiūra

Šis STANLEY FATMAX įrankis skirtas ilgalaikiam darbui, prireikiant minimalios techninės priežiūros. Įrankis veiks kokybiškai ir ilgai, jei jį tinkamai prižiūrėsite ir reguliariai valysite.

Įkrovikliui nereikia jokios techninės priežiūros, išskyrus reguliarią valymą.

Įspėjimas! Prieš pradėdami įrankio techninės priežiūros darbus, išimkite iš jo akumulatorių. Prieš valydami atjunkite įkroviklį elektros tinklo.

- ♦ Reguliariai minkštu šepetėliu arba sausa šluoste išvalykite įrankio ir įkroviklio ventiliacijos angas.
- ♦ Reguliariai drėgna šluoste nuvalykite variklio korpusą. Nenaudokite jokių šveičiamųjų arba tirpiklių pagrindu pagamintų valiklių.
- ♦ Reguliariai atidarykite griebtuvą ir patapšnokite jį, kad iš vidaus iškristų dulkės.

Aplinkosauga



Atskiras surinkimas. Šiuo simboliu pažymėtų gaminių ir akumuliatorių negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis.

Gaminuose ir akumuliatoriuose yra medžiagų, kurias galima pakartotinai panaudoti arba perdirbti: taip sumažinsite aplinkos taršą ir naujų žaliavų poreikį.

Atiduokite elektrinius prietaisus ir akumuliatorius perdirbti, laikydamiesi vietinių reglamentų. Daugiau informacijos rasite adresu www.2helpU.com.

Techniniai duomenys

		SFMC830, 1 tipas
Įtampa	V_{NS}	18 V
Apsukos be apkrovos	Min^{-1}	0–1400/2400/3200
Smūgiai	smūg./min.	0–4200
Maks. sukimo momentas (PTI metodas)	Nm	203
Sukimo ašies dydis	mm	6,35 mm
Svoris	kg	0,9

Įkroviklis		SFMCB10	SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Įvesties įtampa	V_{KS}	230	230	230	230
Išvesties įtampa	V_{NS}	18	18	18	18
Srovės stipris	A	1,25	1,25	2	4

Akumuliatorius		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Įtampa	V_{NS}	18	18	18	18
Talpa	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Tipas		Ličio jonų	Ličio jonų	Ličio jonų	Ličio jonų
Svoris	kg	0,37	0,37	0,67	0,67

Garso slėgio lygis pagal standartą EN 62841:

Garso slėgis (L_{pA}) 101 dB(A), neapibrėžtis (K) 3 dB(A)

Garso galia (L_{WA}) 109 dB(A), paklaida (K) 3 dB(A)

Bendros vibracijos vertės (triašio vektoriaus suma) pagal EN 62841:

smūginis tvirtinimo detalių priveržimas didžiausia įrankio galia 16,1 m/s², neapibrėžtis (K) 1,5 m/s²

Atitikties deklaracija

Mašinų tiekimo (saugos) reglamentas, 2008 m.

**UK
CA**

Akumuliatorinis smūginis veržliasukis – SFMCF830
STANLEY FATMAX deklaruoja, kad šie gaminiai, aprašyti
„Techninių duomenų“ skyriuje, atitinka:

Mašinų tiekimo (saugos) reglamentas, 2008 m., S.I.
2008/1597 (su pakeitimais), EN 62841-1:2015 + A11:2022 ir
EN 62841-2-2:2014+AC:2015.

Šie gaminiai atitinka šiuos JK Reglamentas:
Elektromagnetinio suderinamumo reglamentai, 2016 m., S.I.
2016/1091 (su pakeitimais).

Reglamentai dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo
elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo 2012 m., S.I.
2012/3032 (su pakeitimais).

Dėl papildomos informacijos prašome kreiptis į STANLEY
FATMAX toliau nurodytu adresu arba žr. vadovo pabaigoje
pateiktą informaciją.

Toliau pasirašęs asmuo yra atsakingas už techninės bylos
sukūrimą ir pateikia šią deklaraciją STANLEY FATMAX vardu.

Karl Evans
Buitinių elektrinių įrankių skyriaus direktorius
STANLEY FATMAX, Meadow field Avenue
Spennymoor DL16 6YJ
Anglija
2024-03-04

Laukiama EB atitikties deklaracija

MAŠINŲ DIREKTYVA



Akumulatorinis smūginis veržliasukis – SFMCF830
STANLEY FATMAX pareiškia kad šie gaminiai atitinka
2006/42/EB, EN 62841-1:2015 + A11:2022, EN 62841-2:
2:2014+AC:2015.

Šie gaminiai taip pat atitinka direktyvas 2014/30/ES ir 2011/65/ES. Dėl papildomos informacijos prašome kreiptis į STANLEY FATMAX toliau nurodytu adresu arba žr. vadovo pabaigoje pateiktą informaciją.

Dėl papildomos informacijos prašome kreiptis į STANLEY FATMAX toliau nurodytu adresu arba žr. vadovo pabaigoje pateiktą informaciją.

Toliau pasirašęs asmuo yra atsakingas už techninės bylos sukūrimą ir pateikia šią deklaraciją STANLEY FATMAX vardu.

Patrick Diepenbach

Generalinis direktorius, Beniliukso šalis

STANLEY FATMAX,

Richard-Klinger-Strasse 11, 65510 Idstein, Vokietija

2024-03-04

Garantija

STANLEY FATMAX yra tikra dėl savo gaminių kokybės ir siūlo vartotojams 12 mėnesių garantiją, skaičiuojant nuo pirkimo datos. Ši garantija papildo, bet jokiais būdais nepanaikina jūsų įstatymais nustatytų teisių. Ši garantija galioja Europos Sąjungos valstybių narių ir Europos laisvosios prekybos zonos teritorijose bei Jungtinėje Karalystėje.

Norint pasinaudoti šia garantija, privaloma laikytis STANLEY FATMAX sąlygų ir nuostatų bei pardavėjui arba įgaliotajam remonto agentui pateikti pirkimo dokumentą. STANLEY FATMAX 1 metų garantijos teisinės sąlygas ir artimiausios įgaliotosios remonto dirbtuvės adresą rasite interneto svetainėje adresu www.2helpU.com arba susisiekę su STANLEY FATMAX vietos atstovu šiame vadove nurodytu adresu.

Apšilankykite mūsų interneto svetainėje adresu www.stanley.eu/3, užregistruokite savo naująjį STANLEY FATMAX gaminį ir gaukite naujausios informacijos apie naujus gaminius bei specialius pasiūlymus.

Paredzētā lietošana

Šis STANLEY FATMAX triecienukrūvgriezis SFMCF830 ir paredzēts triecienukrūvēšanas darbiem. Instruments paredzēts profesionālai un personīgai lietošanai.

Vispārīgi elektroinstrumenta drošības brīdinājumi



Brīdinājums! Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādījumus, ilustrācijas un tehniskos datus, kas atrodas elektroinstrumenta komplektācijā. Ja netiek ievēroti turpmāk redzami brīdinājumi un norādījumi, var gūt elektriskās strāvas triecienu, izraisīt ugunsgrēku un/vai gūt smagus ievainojumus.

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākām uzziņām. Termins "elektroinstruments", kas redzams brīdinājumos, attiecas uz elektriski darbināmu elektroinstrumentu (ar vadu) vai ar akumulatoru darbināmu elektroinstrumentu (bez vada).

1. Darba zonas drošība

- a. Rūpējieties, lai darba zona būtu tīra un labi apgaismota. Pārblīvētā un vāji apgaismotā darba zonā var rasties negadījumi.
- b. Elektroinstrumentus nedrīkst darbināt sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu tuvumā. Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumu tvaikus.
- c. Strādājot ar elektroinstrumentu, neļaujiet tuvumā atrasties bērniem un nepiederošām personām. Novēršot uzmanību, jūs varat zaudēt kontroli pār instrumentu.

2. Elektrodrošība

- a. Elektroinstrumenta kontaktdakšai jāatbilst kontaktligzdai. Kontaktdakšu nekādā gadījumā nedrīkst pārveidot. Iezemētiem elektroinstrumentiem nedrīkst izmantot pārejas kontaktdakšas. Nepārveidotas kontaktdakšas un piemērotas kontaktlīdziņas rada mazāku elektriskās strāvas trieciena risku.
- b. Nepieskarieties iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītim un ledusskapjiem. Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv lielāks elektriskās strāvas trieciena risks.
- c. Elektroinstrumentus nedrīkst pakļaut lietus vai mitru laika apstākļu iedarbībai. Ja elektroinstrumentā iekļūst ūdens, palielinās elektriskās strāvas trieciena risks.
- d. Lietojiet vadu pareizi. Nekad nepārnēsājiet, nevelciet vai neatvienojiet elektroinstrumentu no kontaktlīdziņas, turot to aiz vada. Netuviniet vadu karstuma avotiem, eļļai, asām šķautnēm vai kustīgām detaļām. Ja vads ir bojāts vai sapinies, pastāv lielāks elektriskās strāvas trieciena risks.

- e. Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet tādu pagarinājuma vadu, kas paredzēts lietošanai ārpus telpām. Izmantojot vadu, kas paredzēts lietošanai ārpus telpām, pastāv mazāks elektriskās strāvas trieciena risks.
- f. Ja elektroinstrumentu nākas ekspluatēt mitrā vidē, ierīkojiet elektrobarošanu ar noplūdstrāvas aizsargierīci. Lietojot noplūdstrāvas aizsargierīci, mazinās elektriskās strāvas trieciena risks.

3. Personīgā drošība

- a. Elektroinstrumenta lietošanas laikā saglabājiet modrību, koncentrējieties uz darbu, un rīkojieties saprātīgi. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris vai atrodaties narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē. Pat viens mirklis neuzmanības elektroinstrumentu ekspluatācijas laikā var izraisīt smagus ievainojumus.
- b. Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr valkājiet acu aizsargus. Attiecīgos apstākļos lietojot aizsardzības līdzekļus, piemēram, putekļu masku, aizsargapavus ar neslīdošu zoli, aizsargķiveri vai ausu aizsargus, samazinās risks gūt ievainojumus.
- c. Nepieļaujiet nejašu iedarbināšanu. Pirms instrumenta pievienošanas kontaktligzdai un/vai akumulatora pievienošanas, instrumenta pacelšanas vai pārnēsāšanas pārbaudiet, vai slēdzis ir izslēgtā pozīcijā. Ja elektroinstrumentu pārnēsājat, turot pirkstu uz slēdža, vai ja kontaktligzdai pievienojat elektroinstrumentu ar ieslēgtu slēdzi, var rasties negadījumi.
- d. Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet no tā visas regulēšanas atslēgas vai uzgriežņatslēgas. Ja elektroinstrumenta rotējošajai daļai ir piestiprināta uzgriežņatslēga vai regulēšanas atslēga, var gūt ievainojumus.
- e. Nesniedzieties pārāk tālu. Vienmēr cieši stāviet uz piemērota atbalsta un saglabājiet līdzsvaru. Tādējādi neparedzētās situācijās daudz labāk varat saglabāt kontroli pār elektroinstrumentu.
- f. Valkājiet piemērotu apģērbu. Nevalkājiet pārāk brīvu apģērbu vai rotaslietas. Netuviniet matus, apģērbu un cimdus kustīgām detaļām. Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iekerties kustīgajās detaļās.
- g. Ja instrumentam ir paredzēts pievienot putekļu nosūkšanas un savākšanas ierīces, tās jāpievieno un jālieto pareizi. Lietojot putekļu nosūkšanas ierīci, var mazināt putekļu kaitīgo ietekmi.
- h. Kaut arī jums ir labas iemaņas darbā ar instrumentiem, kas apgūtas, tos bieži lietojot, neaizmirstiet par piesardzību un instrumenta drošības noteikumu ievērošanu. Bezrūpīgas rīcības sekas var būt smagi ievainojumi, ko var gūt vienā acumirkliņ.

4. Elektroinstrumenta ekspluatācija un apkope

- a. Nelietojiet elektroinstrumentu ar spēku. Izmantojiet konkrētām gadījumam piemērotu elektroinstrumentu. Pareizi izvēlēts elektroinstrumentš paveic darbu labāk un drošāk tādā tempā, kādam tas ir paredzēts.
- b. Neekspluatējiet elektroinstrumentu, ja to ar slēdzi nevar ne ieslēgt, ne izslēgt. Ja elektroinstrumentu nav iespējams kontrolēt ar slēdža palīdzību, tas ir bīstams un ir jāsalabo.
- c. Pirms elektroinstrumentu regulēšanas, piederumu nomainīšanas vai novietošanas glabāšanā atvienojiet kontaktdakšu no barošanas avota un/vai no elektroinstrumenta izņemiet akumulatoru. Šādu profilaktisku drošības pasākumu rezultātā mazinās nejaušas elektroinstrumenta iedarbināšanas risks.
- d. Glabājiet elektroinstrumentus, kas netiek darbināti, bērniem nepieejamā vietā un neatļaujiet tos ekspluatēt personām, kas nav apmācītas to lietošanā vai nepārzina šos norādījumus. Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos ekspluatē neapmācītas personas.
- e. Veiciet elektroinstrumenta un piederumu apkopi. Pārbaudiet, vai kustīgās detaļas ir pareizi savienotas un nostiprinātas, vai detaļas nav bojātas, kā arī vai nav kāds cits apstāklis, kas varētu ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Ja instruments ir bojāts, pirms ekspluatācijas tas ir jāsalabo. Daudzu negadījumu cēlonis ir tādi elektroinstrumenti, kam nav veikta pienācīga apkope.
- f. Regulāri uzasiniet un tīriet griežņus. Ja griežņiem ir veikta pienācīga apkope un tie ir uzasināti, pastāv mazāks to iestrēgšanas risks, un tos ir vieglāk vadīt.
- g. Elektroinstrumentu, tā piederumus, detaļas u. c. ekspluatējiet saskaņā ar šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamā darba specifiku. Ja elektroinstrumentu izmanto mērķiem, kam tas nav paredzēts, var rasties bīstama situācija.
- h. Rūpējieties, lai rokturi un satveršanas virsmas vienmēr būtu sausi, tīri un lai uz tiem nebūtu eļļas un smērvielas. Ja rokturi un satveršanas virsmas ir slideni, negaidītās situācijās instrumentu nevar savaldīt.
5. Akumulatora instrumenta lietošana un apkope
- a. Uzlādējiet tikai ar ražotāja noteikto lādētāju. Ja ar lādētāju, kas paredzēts vienam akumulatora veidam, tiek lādēts cita veida akumulators, var izcelties ugunsgrēks.
- b. Lietojiet elektroinstrumentus tikai ar paredzētajiem akumulatoriem. Ja izmantojat citus akumulatorus, var rasties ievainojuma un ugunsgrēka risks.
- c. Kamēr akumulators netiek izmantots, glabājiet to drošā attālumā no metāla priekšmetiem, piemēram, papīra saspaudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai līdzīgiem maziem metāla priekšmetiem, kuri var savienot abas spaiļes. Saskaroties akumulatora

spailēm, rodas īssavienojums, kas var izraisīt apdegumus vai ugunsgrēku.

- d. Nepareizas lietošanas gadījumā šķidrums var iztecēt no akumulatora, — nepieskarieties tam. Ja nejauši pieskārties šķidrumam, noskalojiet saskarsmes vietu ar ūdeni. Ja šķidrums nonāk acīs, meklējiet arī medicīnisku palīdzību. Šķidrums, kas iztecējis no akumulatora, var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.
- e. Nedrīkst lietot bojātu vai pārveidotu akumulatoru un instrumentu. Ja akumulators ir bojāts vai pārveidots, tam var būt neparedzamas sekas, tādējādi izraisot ugunsgrēku, sprādzienu vai ievainojuma risku.
- f. Nepakļaujiet akumulatoru vai instrumentu uguns vai pārmērīgi augstas temperatūras iedarbībai. Uguns vai vismaz 130 °C augstas temperatūras iedarbībā tie var uzsprāgt.
- g. Ievērojiet visus norādījumus par uzlādēšanu un uzlādējiet akumulatoru tikai norādījumos minētajā temperatūras diapazonā. Uzlādējot nepareizi vai ārpus minētā temperatūras diapazona, var sabojāt akumulatoru un palielināt ugunsgrēka risku.

6. Remonts

- a. Elektroinstrumentu drīkst remontēt vienīgi kvalificēts remonta speciālists, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas. Tādējādi tiek saglabāta elektroinstrumenta drošība.
- b. Bojātiem akumulatoriem nedrīkst veikt apkopi. Akumulatoru apkope jāveic tikai ražotājam vai pilnvarotajam apkopes centram.

Elektroinstrumenta papildu drošības brīdinājumi



Brīdinājums! Papildu drošības brīdinājumi uz griežņatslēgām un triecienuz griežņatslēgām.

- ♦ Turiet elektroinstrumentu pie izolētā roktura, ja stiprinājums darba laikā var saskarties ar apslēptu elektroinstalāciju. Ja stiprinājums saskaras ar spriegumaktīvu vadu, visas elektroinstrumenta ārējās metāla virsmas ir spriegumaktīvas un rada elektriskās strāvas trieciena risku.
- ♦ Šajā lietošanas rokasgrāmatā ir aprakstīta paredzētā lietošana. Lietojot jebkuru citu piederumu vai pierīci, kas nav ieteikta šajā lietošanas rokasgrāmatā, vai veicot darbu, kas nav paredzēts šim instrumentam, var būt ievainojumus un/vai radīt materiālos zaudējumus.

Citu personu drošība

- ♦ Šo instrumentu nav paredzēts ekspluatēt personām (tostarp bērniem), kam ir ierobežotas fiziskās, sensorās vai psihiskās spējas vai trūkst pieredzes un zināšanu, ja vien tās neuzrauga vai neapmāca persona, kas atbild par viņu drošību.
- ♦ Bērni ir jāuzrauga, lai viņi nespēlētu ar instrumentu.

Atlikušie riski

Lietojot instrumentu, var rasties papildu atlikušie riski, kuri var nebūt minēti šeit iekļautajos drošības brīdinājumos. Šie riski var rasties nepareizas lietošanas, pārāk ilgas lietošanas u. c. gadījumos.

Lai arī tiek ievēroti attiecīgie drošības noteikumi un tiek uzstādītas drošības ierīces, dažus riskus nav iespējams novērst. Tie ir šādi:

- ◆ ievainojumi, kas radušies, pieskaroties rotējošām/kustīgām detaļām;
- ◆ ievainojumi, kas radušies, mainot detaļas, asmeņus vai citus piederumus;
- ◆ ievainojumi, kas radušies instrumenta ilgstošas lietošanas rezultātā. Ilgstoši strādājot ar instrumentu, regulāri jāpārtrauc darbs un jāatpūšas;
- ◆ dzirdes pasliktināšanās;
- ◆ kaitējums veselībai, kas rodas, ieelpojot putekļus, kuri rodas, strādājot ar instrumentu (piemēram, apstrādājot koksni, it īpaši ozolu, dižskābardi un MDF paneļus).

Troksnis un vibrācija

Deklarētās trokšņa un vibrācijas emisijas vērtības, kas minētas tehniskajos datos un atbilstības deklarācijā, ir izmērītas saskaņā ar standarta pārbaudes metodi, kas noteikta ar standartu EN62841, un vērtības var izmantot viena instrumenta salīdzināšanai ar citu.

Tāpat deklarēto trokšņa un vibrācijas emisijas vērtību var izmantot, lai iepriekš novērtētu iedarbību.

Brīdinājums! Trokšņa un vibrācijas emisijas vērtība elektroinstrumenta faktiskās lietošanas laikā var atšķirties no deklarētās vērtības atkarībā no instrumenta izmantošanas apstākļiem. Vibrācijas līmenis var pārsniegt norādīto līmeni. Novērtējot vibrācijas iedarbību, lai definētu Direktīvā 2002/44/EK minētos drošības pasākumus, lai aizsargātu personas, kuras darba pienākumu veikšanai regulāri lieto elektroinstrumentus, vibrācijas iedarbības novērtējumā jāņem vērā instrumenta lietošanas veids un faktiskie apstākļi, tajā skaitā visas darba cikla fāzes, t. i., ne tikai instrumenta ekspluatācijas laiks, bet arī laiks, kad instruments ir izslēgts un darbojas tukšgaitā.

Marķējumi uz instrumenta

Uz instrumenta ir attēloti šādi apzīmējumi kopā ar datuma kodu:



Brīdinājums! Lai mazinātu ievainojuma risku, jāizlasa lietošanas rokasgrāmata.



Neskatieties ieslēgtā lampā

Papildu drošības noteikumi akumulatoriem un lādētājiem (nav instrumenta komplektācijā)

Akumulatori

- ◆ Nekādā gadījumā neatveriet akumulatoru.
- ◆ Nepakļaujiet akumulatoru ūdens iedarbībai.
- ◆ Neuzglabāiet vietās, kur temperatūra var pārsniegt 40 °C.
- ◆ Uzlādējiet tikai tad, ja gaisa temperatūra ir robežās no 10 °C līdz 40 °C.
- ◆ Uzlādējiet tikai ar komplektācijā iekļauto lādētāju.
- ◆ Utilizējot nolietotos akumulatorus, ievērojiet sadaļā "Vides aizsardzība" sniegtos norādījumus.



Nedrīkst uzlādēt bojātus akumulatorus.

Lādētāji

- ◆ Lietojiet šo STANLEY FATMAX lādētāju tikai tā akumulatora uzlādēšanai, kas iekļauts šī instrumenta komplektācijā. Cita veida akumulatori var eksplodēt, izraisot ievainojumus un bojājumus. Nedrīkst uzlādēt vienreiz lietojamus akumulatorus.
- ◆ Bojāti vadi ir nekavējoties jānomaina.
- ◆ Nepakļaujiet akumulatoru ūdens iedarbībai.
- ◆ Neatveriet lādētāju.
- ◆ Nedurstiet lādētāju.



Šis lādētājs paredzēts tikai lietošanai telpās.



Pirms ekspluatācijas izlasiet lietošanas rokasgrāmatu.

Elektrodrošība



Šim lādētājam ir dubulta izolācija, tāpēc nav jālieto iezemēts vads. Pārbaudiet, vai barošanas avota spriegums atbilst kategorijas plāksnītē norādītajam spriegumam. Nekādā gadījumā neaizstājiet lādētāju ar parastu kontaktdakšu.

- ◆ Ja barošanas vads ir bojāts, to drīkst nomainīt tikai ražotājs vai Stanley Fat Max pilnvarots apkopes centrs, lai novērstu bīstamību.

Funkcijas

Šim instrumentam ir šādas funkcijas (visas vai tikai dažas no tām):

1. Ātruma regulēšanas slēdzis
2. Turpgaitas/atpakaļgaitas poga
3. Patronas uzmava
4. 6,35 mm sešstūra ātri atbrīvojamā patrona
5. Akumulatora atbrīvošanas poga
6. Akumulators
7. Gaismas diodzu darba lukturis
8. Galvenais rokturis
9. Piederuma stiprināšanas vieta
10. Ātruma regulēšanas slēdzis

Salikšana

Brīdinājums! Pirms salikšanas izņemiet no instrumenta akumulatoru.

Akumulatora uzlādēšana (A att.)

Akumulators ir jāuzlādē pirms lietošanas pirmo reizi un ikreiz, kad tas nenodrošina pietiekami lielu jaudu, veicot darbus, kas agrāk bija vieglāk paveicami. Uzlādes laikā akumulators sakarst; tā ir normāla parādība un neliecina par problēmām.

Brīdinājums! Ja gaisa temperatūra ir zemāka par 10 °C vai augstāka par 40 °C, akumulatoru nedrīkst uzlādēt. Ieteicamā uzlādēšanas temperatūra: aptuveni 24 °C.

Piezīme. Lādētājs neuzlādē akumulatoru, ja elementu temperatūra zemāka par aptuveni 10 °C vai augstāka par 40 °C. Akumulatoru vēlamas atstāt lādētājā, lai lādētājs automātiski sāktu uzlādēt akumulatoru, tiklīdz elementi ir sasīlušies vai atdzisuši.

Piezīme. Lai nodrošinātu litiņa jonu akumulatora optimālu darbību un maksimālu kalpošanas laiku, pirms lietošanas pilnībā uzlādējiet jaunu akumulatoru.

- ◆ Pirms akumulatora (6) ievietošanas pievienojiet lādētāju (11) piemērotai kontaktligzdai.
- ◆ Vienmērīgi mirgo zaļais uzlādes indikators (11a), norādot, ka uzlādes gaita ir sākusies.
- ◆ Kad zaļais uzlādes indikators (11a) deg vienmērīgi, tas liecina, ka uzlāde ir pabeigta. Tagad akumulators (6) ir pilnībā uzlādēts, un to var izņemt, sākt lietot vai arī atstāt lādētājā (11).
- ◆ Uzlādējiet tukšu akumulatoru 1 nedēļas laikā. Ja uzglabā tukšu akumulatoru, ievērojami saīsinās tā kalpošanas ilgums.

Lādētāja indikatoru režīmi

	Notiek uzlāde: mirgo zaļais uzlādes indikators	
	Pilnībā uzlādēts: deg zaļais uzlādes indikators	
	Karsta/auksta akumulatora uzlādes atlikšana: mirgo zaļais uzlādes indikators deg sarkanais uzlādes indikators	

Piezīme. Ja akumulators ir bojāts vai tajā ir kļūme, savietojamais lādētājs to neuzlādē. Par bojātu akumulatoru liecina tas, ka neiedegas lādētāja indikators.

Piezīme. Tas var nozīmēt arī to, ka kļūme ir lādētājā. Ja lādētājs konstatē kļūmi, nogādājiet lādētāju un akumulatoru pilnvarotā apkopes centrā, lai tos pārbaudītu.

Akumulatora atstāšana lādētājā

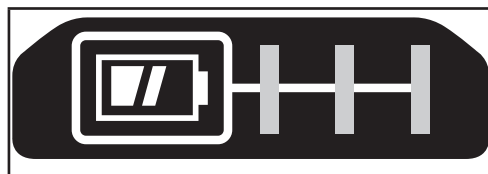
Akumulatoru var neierobežotu laiku atstāt elektrotīklam pievienotā lādētājā ar iedegtu indikatoru. Lādētājs uztur akumulatora maksimālo uzlādes līmeni.

Karsta/auksta akumulatora uzlādes atlikšana

Ja lādētājs konstatē, ka akumulators ir pārāk karsts vai auksts, automātiski tiek aktivizēta karsta/auksta akumulatora uzlādes atlikšana, mirgo zaļais uzlādes indikators (11a) un deg sarkanais uzlādes indikators (11b), apturot uzlādēšanu, līdz akumulators ir sasniedzis piemērotu temperatūru. Pēc tam lādētājs automātiski pārslēdzas akumulatora uzlādes režīmā. Ar šo funkciju tiek nodrošināts maksimālais akumulatora kalpošanas laiks.

Akumulatora uzlādes statusa indikators (B att.)

Akumulatoram ir uzlādes statusa indikators, kas ļauj uzreiz noteikt atlikušo akumulatora uzlādes līmeni, kā norādīts B attēlā. Nospiediet uzlādes statusa pogu (6a) un ērti aplūkojiet atlikušo uzlādes līmeni, kā norādīts B attēlā.



Akumulatora ievietošana instrumentā un izņemšana no tā

Brīdinājums! Pirms akumulatora ievietošanas vai izņemšanas pārbaudiet, vai ir ieslēgta nobloķēšanas poga, lai neļautu slēdzim ieslēgties.

Akumulatora ievietošana (C att.)

- ◆ Stingri ievietojiet akumulatoru instrumentā, kā norādīts C attēlā, līdz atskan klikšķis. Akumulatoram ir jābūt līdz galam ievietotam un nofiksētam vietā.

Akumulatora izņemšana (D att.)

- ◆ Nospiediet akumulatora atbrīvošanas pogu (5), kā norādīts D attēlā, un velciet akumulatoru ārā no instrumenta.

Jostas āķis (papildpiederums) (E, F att.)

Brīdinājums! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, pirms regulēšanas, remontdarbiem vai piederumu uzstādīšanas un noņemšanas iestatiet turpgaitas/atpakaļgaitas pogu nobloķētā pozīcijā vai arī izslēdziet instrumentu un atvienojiet akumulatoru.

Instrumentam neļausi sākt darboties, var gūt ievainojumus.

Brīdinājums! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, izmantojiet instrumenta jostas āķi (13) tikai instrumenta iekāršanai siksnā. Nelietojiet jostas āķi (13) tam, lai darba laikā turētu instrumentu piesietu vai piestiprinātu pie personas

vai priekšmeta. Nedrīkst iekārt instrumentu virs galvas vai iekārt jostas āķī kādu priekšmetu.

Bridinājums! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, pārbaudiet, vai skrūve (12), ar ko piestiprināts jostas āķis, ir cieši pievilktai.

Piezīme. Piestiprinot vai nomainot jostas āķi (13), izmantojiet vienīgi komplektācijā iekļauto skrūvi (12). Skrūvei jābūt cieši pievilktai.

Lai instrumentu varētu lietot gan ar labo, gan kreiso roku, jostas āķi (13) var piestiprināt instrumentam vai nu vienā, vai otrā pusē, izmantojot tikai komplektācijā iekļauto skrūvi (12). Tāpat āķi var pavisam noņemt nost no instrumenta, ja tas nav vajadzīgs.

Lai noņemtu jostas āķi, izskrūvējiet skrūvi (12), ar ko tas ir piestiprināts, tad piestipriniet āķi (13) instrumenta otrā pusē. Skrūvei (12) jābūt cieši pievilktai.

Piezīme. Pieejami dažādi āķi un uzglabāšanas risinājumi instrumentu sienas paneļiem.

Sīkāku informāciju skatiet tīmekļa vietnē www.stanley.eu/3.

6,35 mm ātri atbrīvojamā patrona (G, H att.)

Bridinājums! Lietojiet tikai trieciēninstrumentu piederumus. Parastie piederumi var salūzt un radīt bīstamus apstākļus. Pirms lietošanas pārbaudiet piederumus, vai tie nav ieplaisājuši.

Bridinājums! Ja kāds no piederumiem ir bojāts vai nozaudēts, nomainiet pret jaunu.

- ◆ Nofiksējiet instrumentu, iestatot turpgaitas/atpakaļgaitas bīdni (2) vidējā pozīcijā.
- ◆ Lai ievietotu piederumu sešstūra ātri atbrīvojamajā patronā, stingri iespaidien piederumu sešstūra ātri atbrīvojamajā patronā (4). Ātri atbrīvojamā patrona (4) tiek saspiesta, ļaujot piederumam iebīdīties iekšā. Pēc tam, kad piederums ir iestiprināts, patrona nospriegojas, lai piederums būtu nofiksēts vietā.
- ◆ Lai izņemtu piederumu, stumiet patronas uznavu (3) uz priekšu, satveriet piederumu un stingri izvelciet to ārā, kā norādīts H attēlā.

Piezīme. Instrumentam ir divi magnētiskie uzgaļi turētāji (14), lai uzgaļiem varētu ātri pieķīlēt un lai tos un citus sešstūra piederumus ērti uzglabātu.

Bridinājums! Izņemiet piederumu no magnētiskā uzgaļa turētāja (14), veicot lielapjoma darbus.

Ātruma regulēšanas slēdzis (I att.)

Instrumenti ir aprīkoti ar ātruma regulēšanas slēdzi (10), kuru var iestatīt kādā no trim režīmiem. Izvēlieties darbam piemērotu režīmu un ar ātruma regulēšanas slēdža mēlīti (1) palīdzību kontrolējiet instrumenta ātrumu.

1. režīms	Viegla triecienskrūvēšana	apgr./min	0–1400
2. režīms	Standarta triecienskrūvēšana	apgr./min	0–2400
3. režīms	Lielātruma triecienskrūvēšana	apgr./min	0–3200

Piezīme. Kamēr instruments darbojas, ātrumus nedrīkst mainīt. Pirms ātruma maiņas vienmēr nogaidiet, līdz instruments ir pilnībā pārstājis darboties.

- ◆ Lai iestatītu 1. režīmu (viegla triecienskrūvēšana), bīdīet ātruma regulēšanas slēdzi (10) pa kreisi līdz galam (instrumenta priekšpuse ir pavērsta prom).
 - ◆ Lai iestatītu 2. režīmu (standarta triecienskrūvēšana), bīdīet ātruma vidus pozīcijā.
 - ◆ Lai iestatītu 3. režīmu (lielātruma triecienskrūvēšana), bīdīet ātruma regulēšanas slēdzi pa labi līdz galam (instrumenta priekšpuse ir pavērsta prom).
- Ja instrumentam netiek nomainīts ātrums, pārbaudiet, vai ātruma regulēšanas slēdzis ir pilnībā saslēgts vienā no trim pozīcijām.

Lietošana

Bridinājums! Ļaujiet instrumentam darboties savā gaitā. Nepārslogojiet to.

Rotācijas virziena izvēle (J att.)

Pievilkšanai ir paredzēta turpgaitas rotācija (pulksteņrādītāja virzienā). Atbrīvošanai ir paredzēta atpakaļgaitas rotācija (pretēji pulksteņrādītāja virzienam).

- ◆ Lai izvēlētu turpgaitas rotāciju, nospiediet turpgaitas/atpakaļgaitas slēdzi (2) pa kreisi.
- ◆ Lai izvēlētu atpakaļgaitas rotāciju, nospiediet turpgaitas/atpakaļgaitas bīdni pa labi.
- ◆ Nofiksējiet instrumentu, iestatot turpgaitas/atpakaļgaitas bīdni vidējā pozīcijā.

Lietošana

- ◆ Novietojiet piederumu uz stiprinājuma galviņas. Turiet instrumentu tieši pretī stiprinājumam.
- ◆ Lai sāktu darbu, nospiediet regulējama ātruma slēdzi (1). Lai pārtrauktu darbu, atlaidiet ātruma regulēšanas slēdzi. Vienmēr pārbaudiet griezes momentu ar griezes momenta uzgriežņatslēgu, jo stiprinājuma griezes momentu ietekmē daudzi faktori, tajā skaitā šādi.
- ◆ **Spriegums:** maza sprieguma rezultātā, kas rodas gandrīz tukšā akumulatora dēļ, mazinās stiprinājuma griezes moments.
- ◆ **Piederuma izmērs:** ja neizmantošiet pareizā izmēra piederumu, mazināsies stiprinājuma griezes moments.
- ◆ **Bultskrūves izmērs:** jo lielāks bultskrūves diametrs, jo lielākam parasti jābūt stiprinājuma griezes momentam. Stiprinājuma griezes moments ir atkarīgs arī no bultskrūves garuma, kategorijas un griezes momenta koeficienta.

LATVIEŠU

- ♦ **Bultskrūve:** tās vītņē nedrīkst būt rūsa vai cita veida netīrumi, lai neietekmētu stiprinājuma griezes momentu.
- ♦ **Materiāls:** stiprinājuma griezes momentu ietekmē materiāla veids un virsmas apdare.
- ♦ Stiprinājuma laiks: ilgākā stiprinājuma laikā palielinās stiprinājuma griezes moments. Ja stiprinājuma laiks būs ilgāks par ieteicamo, stiprinājums var tikt pārmērīgi nospiiegots un sabojāts vai tam var tikt norauta vītne.

Gaismas diožu darba lukturis

Darba lukturis (7) tiek ieslēgts, nospiežot slēdža mēlīti, un 20 sekundes pēc slēdža mēlītes atlaišanas darba lukturis automātiski izslēdzas. Ja slēdži tur nospiež, darba lukturis neizslēdzas.

Piezīme. Darba lukturis paredzēts apstrādājamās virsmas apgaismošanai, un to nevar izmantot kā kabatas lukturīti.

Apkope

Šis STANLEY FATMAX instruments ir paredzēts ilglaicīgam darbam ar mazāko iespējamo apkopi. Nepārtraukti nevainojama darbība ir atkarīga no pareizas instrumenta apkopes un regulāras tīrīšanas.

Šim lādētājam nav jāveic apkope, izņemot regulāru tīrīšanu.

Brīdinājums! Pirms apkopes veikšanas izņemiet no instrumenta akumulatoru. Pirms lādētāja tīrīšanas atvienojiet to no barošanas avota.

- ♦ Ar mīkstu birstīti vai sausu drāniņu regulāri iztīriet instrumenta un lādētāja ventilācijas atveres.
- ♦ Ar mitru drāniņu regulāri iztīriet motora korpusu. Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus.
- ♦ Regulāri atveriet patronu un viegli uzsitiet pa to, lai iztīrītu tajā sakrājušos putekļus.

Vides aizsardzība

 Dalīta atkritumu savākšana. Izstrādājumus un akumulatorus ar šo apzīmējumu nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem.

Izstrādājumu un akumulatoru sastāvā ir materiāli, ko var atgūt vai otrreizēji pārstrādāt, samazinot pieprasījumu pēc izejvielām.

Nododiet otrreizējai pārstrādei elektriskos izstrādājumus un akumulatorus saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Sīkāka informācija ir pieejama vietnē www.2helpU.com.

Tehniskie dati

SFMCF830, 1. veids		
Spriegums	V _{DC}	18 V
Tukšgaitas ātrums	Min ⁻¹	0–1400/2400/3200
Sitieni	sit./min	0–4200
Maks. griezes moments (PTI metode)	Nm	203
Attura izmērs	mm	6,35 mm
Svars	kg	0,9

Lādētājs		SFMCB10	SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Ieejas spriegums	V _{AC}	230	230	230	230
Izejas spriegums	V _{DC}	18	18	18	18
Strāva	A	1,25	1,25	2	4

Akumulators		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Spriegums	V _{DC}	18	18	18	18
El. ietilpība	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Veids		Litija jonu	Litija jonu	Litija jonu	Litija jonu
Svars	kg	0,37	0,37	0,67	0,67

Skaņas spiediena līmenis saskaņā ar EN 62841	
Skaņas spiediens (L _{PA})	101 dB(A), neprecizitāte (K) 3 dB(A)
Skaņas jauda (L _{WA})	109 dB(A), neprecizitāte (K) 3 dB(A)

Vibrācijas kopējā vērtība (trīs asu vektoru summa) saskaņā ar EN 62841	
Stiprinājumu pievilksana ar triecienu, kas atbilst instrumenta maksimālajai jaudai	16,1 m/s ² , neprecizitāte (K) 1,5 m/s ²

Atbilstības deklarācija

2008. gada Noteikumi par mašīnu piegādi (drošību)



Bezvadu triecienuzgriežņatslēga SFMCF830
 STANLEY FATMAX apliecina, ka šie izstrādājumi, kas
 aprakstīti tehniskajos datos, atbilst šādiem dokumentiem:
 2008. gada Noteikumi par mašīnu piegādi (drošību),
 S.I. 2008/1597 (ar grozījumiem), EN 62841-1:2015 +
 A11:2022 un EN 62841-2-2:2014+AC:2015.

Šie izstrādājumi atbilst šādiem Apvienotās Karalistes tiesību
 aktiem:

2016. gada Noteikumi par elektromagnētisko saderību,
 S.I. 2016/1091 (ar grozījumiem);

2012. gada Noteikumi par dažu bīstamu vielu izmantošanas
 ierobežošanu elektriskajās un elektroniskajās iekārtās,
 S.I. 2012/3032 (ar grozījumiem).

Lai iegūtu sīkāku informāciju, sazinieties ar STANLEY
 FATMAX turpmāk minētajā adresē vai skatiet rokasgrāmatas
 pēdējo vāku.

Persona, kas šeit parakstījusies, atbild par tehnisko datu
 sagatavošanu un STANLEY FATMAX vārdā izstrādā šo
 apliecinājumu

Karl Evans
 sadzīves elektroinstrumentu nodaļas direktors
 STANLEY FATMAX, Meadow field Avenue
 Spennymoor DL16 6YJ
 Apvienotā Karaliste
 04.03.2024.

EK atbilstības deklarācija

MAŠĪNU DIREKTĪVA



Bezvadu triecienuzgriežņatslēga SFMCF830
 STANLEY FATMAX apliecina, ka šeit aprakstītie izstrādājumi
 atbilst šādiem dokumentiem: 2006/42/EK, EN 62841-1:2015
 + A11:2022, EN 62841-2-2:2014+AC:2015.

Izstrādājumi atbilst arī Direktīvai 2014/30/ES un 2011/65/ES.

Lai iegūtu sīkāku informāciju, sazinieties ar STANLEY
 FATMAX turpmāk minētajā adresē vai skatiet rokasgrāmatas
 pēdējo vāku.

Lai iegūtu sīkāku informāciju, sazinieties ar STANLEY
 FATMAX turpmāk minētajā adresē vai skatiet rokasgrāmatas
 pēdējo vāku.

Persona, kas šeit parakstījusies, atbild par tehnisko datu
 sagatavošanu un STANLEY FATMAX vārdā izstrādā šo
 apliecinājumu.

Patrick Diepenbach
 Benelux grupas ģenerāldirektors
 STANLEY FATMAX,
 Richard-Klinger-Strasse 11, 65510 Idstein, Vācija
 04.03.2024.

Garantija

STANLEY FATMAX rūpējas par savu izstrādājumu kvalitāti un
 sniedz patērētājiem 12 mēnešu garantiju no iegādes brīža. Šī
 garantija papildina jūsu likumiskās tiesības un nekādā veidā
 tās neierobežo. Šī garantija ir spēkā Eiropas Savienības
 dalībvalstīs, Eiropas brīvās tirdzniecības zonā un Apvienotajā
 Karalistē.

Lai iesniegtu garantijas prasību, tai ir jābūt saskaņā ar
 STANLEY FATMAX noteikumiem un nosacījumiem, un jums
 jāuzrāda pārdevējam vai pilnvarotam remontdarbnīcas
 speciālistam pirkuma čeks. STANLEY FATMAX 1 gada
 garantijas noteikumus un nosacījumus un tuvākās pilnvarotās
 remontdarbnīcas adresi skatiet vietnē www.2helpU.com
 vai uzziniet vietējā STANLEY FATMAX birojā, kura adrese
 norādīta šajā rokasgrāmatā.

Apmeklējiet tīmekļa vietni www.stanley.eu/3, lai reģistrētu savu
 STANLEY FATMAX izstrādājumu un uzzinātu par jaunākajiem
 izstrādājumiem un īpašajiem piedāvājumiem.

Назначение

Ваш ударный винтоверт STANLEY FATMAX SFMCF830 предназначен для работ по ударному затягиванию крепежных элементов. Это устройство предназначено как для профессионального, так и для бытового использования частными пользователями.

Общие правила безопасности при работе с электроинструментом



Осторожно! Прочитайте все правила техники безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации по данному электроинструменту. Несоблюдение представленных ниже предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или тяжелым травмам.

Сохраните все инструкции для последующего обращения к ним. Термин «электроинструмент» во всех приведенных ниже предупреждениях относится к питаемому от электросети (проводному) или от аккумуляторных батарей (беспроводному) электроинструменту.

1. Безопасность на рабочем месте

- a. **Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошую освещенность.** Захламленное или плохо освещенное рабочее место может привести к несчастному случаю.
- b. **Не используйте электроинструмент во взрывоопасной атмосфере, например, при наличии горючих жидкостей, газов или пыли.** Искры, возникающие при работе электроинструмента, могут привести к воспламенению пыли или паров.
- c. **Не разрешайте детям и посторонним лицам находиться рядом с вами во время работы с электроинструментом.** Отвлекаясь от работы, вы можете потерять контроль над инструментом.

2. Электробезопасность

- a. **Сетевые вилки электроинструмента должны соответствовать розеткам.** Запрещается как-либо изменять вилку инструмента. Запрещается использовать переходники к вилкам для электроинструментов с заземлением. Сохранение вилки инструмента в неизменном виде и соответствие типа вилки типу розетки питания снижает вероятность поражения электрическим током.
- b. **Следует избегать контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, батареи и холодильники.** Если вы заземлены, то риск поражения электрическим током увеличивается.
- c. **Не допускайте нахождения электроинструментов под дождем или в условиях повышенной**

влажности. Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.

- d. **Бережно обращайтесь с кабелем питания. Никогда не используйте кабель для переноски электроинструмента и не тяните за него в попытке отключить инструмент от сети.** Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых углов или движущихся предметов. Поврежденный или запутанный кабель питания повышает риск поражения электротоком.
 - e. **При работе с электроинструментом вне помещения необходимо пользоваться удлинителем, рассчитанным на эксплуатацию в соответствующих условиях.** Использование кабеля, предназначенного для использования вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.
 - f. **При необходимости эксплуатации электроинструмента в местах с повышенной влажностью, используйте устройство защитного отключения (УЗО).** Применение УЗО снижает опасность поражения электрическим током.
- ### 3. Обеспечение индивидуальной безопасности
- a. **При работе с электроинструментом сохраняйте бдительность, действуйте внимательно и руководствуйтесь здравым смыслом.** Запрещено работать с электроинструментом в состоянии усталости, наркотического, алкогольного опьянения или под воздействием лекарственных препаратов. Малейшая невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
 - b. **Используйте средства индивидуальной защиты.** Всегда надевайте защитные очки. Средства защиты, такие как пылезащитная маска, обувь с нескользящей подошвой, каска и защитные наушники, используемые при работе, снижают риск травм.
 - c. **Примите меры для предотвращения случайного включения.** Перед тем как подключить электроинструмент к сети и/или аккумуляторной батарее, возьмите инструмент или перенести его в другое место, убедитесь в том, что выключатель находится в положении «Выкл.». Переноска подключенного электроинструмента с пальцем на выключателе или подключение к сети электроинструмента со включенным выключателем создает риск несчастных случаев.
 - d. **Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента.** Ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может нанести травмы.

- e. Не пытайтесь дотянуться до слишком удаленных поверхностей. Всегда твердо стойте на ногах, сохраняя равновесие. Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
 - f. Надевайте подходящую одежду. Не носите свободную одежду и ювелирные украшения. Следите за тем, чтобы волосы, одежда и перчатки не попадали под движущиеся детали. Свободная одежда, ювелирные изделия и длинные волосы могут намотаться на движущиеся детали.
 - g. При наличии устройств для подключения оборудования для удаления и сбора пыли необходимо обеспечить правильность их подключения и эксплуатации. Использование пылеуловителя снижает соответствующие риски.
 - h. Не допускайте, чтобы привычка, приобретенная в результате частого использования инструментов, стала причиной самонадеянности и игнорирования правил техники безопасности. Небрежное действие может стать причиной серьезной травмы за долю секунды.
4. Эксплуатация электроинструмента и уход за ним
 - a. Избегайте чрезмерной нагрузки электроинструмента. Используйте электроинструмент в соответствии с его назначением. Правильно подобранный электроинструмент выполнит работу более эффективно и безопасно при стандартной нагрузке.
 - b. Не используйте электроинструмент с нерабочим выключателем. Любой электроинструмент, управляемый выключением и включением которого невозможно, представляет опасность и подлежит ремонту.
 - c. Перед выполнением любой регулировки, заменой дополнительных принадлежностей или хранением электроинструмента отключите его от сети или извлеките батарею. Подобные профилактические меры безопасности позволяют снизить опасность непреднамеренного включения инструмента.
 - d. Храните электроинструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте работать с инструментом людям, не имеющим соответствующих навыков работы с такого рода инструментами. Электроинструмент представляет опасность в руках неопытных пользователей.
 - e. Поддерживайте электроинструмент и принадлежности в исправном состоянии. Проверьте движущиеся детали на точность совмещения или заклинивание, отсутствие поломок или каких-либо других условий, которые могут повлиять на эксплуатацию электроинструмента. В случае обнаружения повреждений, прежде чем приступить к эксплуатации электроинструмента, его следует отремонтировать. Большинство несчастных случаев являются следствием пренебрежения уходом за электроинструментом.
 - f. Содержите режущий инструмент в остро заточенном и чистом состоянии. Вероятность заклинивания режущего инструмента, за которым следят должным образом и который хорошо заточен, значительно меньше, и работать с ним легче.
 - g. Используйте данный электроинструмент, а также дополнительные принадлежности и насадки в соответствии с данными инструкциями и с учетом условий и специфики работы. Использование электроинструмента для выполнения операций, для которых он не предназначен, может привести к возникновению опасной ситуации.
 - h. Все рукоятки и поверхности захватывания должны быть сухими и без следов смазки. Скользкие рукоятки и поверхности захватывания не позволяют обеспечить безопасность работы и управления инструментом в непредвиденных ситуациях.
 5. Использование аккумуляторных инструментов и уход за ними
 - a. Используйте для зарядки аккумуляторной батареи только указанное производителем зарядное устройство. Использование зарядного устройства определенного типа для зарядки других аккумуляторных батарей может быть опасно.
 - b. Используйте с электроинструментом только аккумуляторные батареи указанного типа. Использование других аккумуляторных батарей может стать причиной травмы и пожара.
 - c. Избегайте попадания внутрь неиспользуемой аккумуляторной батареи скрепок, монет, ключей, гвоздей, болтов или других мелких металлических предметов, которые могут вызывать замыкание контактов. Короткое замыкание контактов аккумуляторной батареи может привести к пожару или ожогам.
 - d. При повреждении батареи, из нее может вытечь электролит; избегайте контакта с ним. При случайном контакте смойте его водой. При попадании электролита в глаза обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, находящаяся внутри батареи, может вызвать раздражение или ожоги.
 - e. Не используйте поврежденные или измененные аккумуляторные батареи или инструменты. Поврежденные или измененные аккумуляторные батареи могут работать непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву или травмам.

- f. Не подвергайте аккумуляторные батареи или инструмент воздействию огня или повышенной температуры. Воздействие открытого огня или нагрев до температуры выше 130 °C может привести к взрыву.
- g. Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторную батарею или инструмент вне температурного диапазона, указанного в инструкции. Неправильная зарядка или зарядка вне указанного температурного диапазона может привести к повреждению батареи и увеличить риск возгорания.
6. Обслуживание
 - a. Обслуживание электроинструмента должно выполняться только квалифицированным техническим персоналом. Это позволит обеспечить безопасность обслуживаемого электроинструмента.
 - b. Не выполняйте обслуживание поврежденных аккумуляторных батарей. Обслуживание аккумуляторных батарей должно выполняться только производителем или авторизованными поставщиками услуг.

Дополнительные правила техники безопасности при работе с электроинструментом



Осторожно! Дополнительные правила техники безопасности при использовании гаек и гаечных ключей и ударных гаечных ключей.

- ◆ При выполнении работ, во время которых имеется вероятность контакта крепежного элемента со скрытой электропроводкой, удерживайте инструмент за изолированные поверхности захватывания. Контакт крепежных элементов с проводом, находящимся под напряжением, делает не покрытые изоляцией металлические части электроинструмента токопроводящими, что создает опасность поражения оператора электрическим током.
- ◆ Назначение инструмента описывается в данном руководстве по эксплуатации. Применение любых принадлежностей и приспособлений, а также выполнение любых операций помимо тех, которые рекомендованы данным руководством, может привести к травме.

Безопасность окружающих

- ◆ Данный инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или ментальными возможностями, а также лицами без достаточного опыта и знаний, если только они не делают этого под руководством лица имеющего соответствующий опыт и отвечающего за их безопасность.
- ◆ Не позволяйте детям играть с данным инструментом.

Остаточные риски

При работе с инструментом возможно возникновение дополнительных остаточных рисков, которые не вошли в описанные здесь правила техники безопасности. Эти риски могут возникнуть при неправильном или продолжительном использовании инструмента и т. п. Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- ◆ Травмы в результате касания вращающихся/движущихся частей.
- ◆ Травмы, которые могут произойти в результате смены деталей, ножей или принадлежностей.
- ◆ Травмы, связанные с продолжительным использованием инструмента. При использовании любого инструмента в течение продолжительного периода времени, не забывайте делать перерывы.
- ◆ Нарушение слуха.
- ◆ Ущерб здоровью в результате вдыхания пыли в процессе работы инструментом (например, при обработке древесины, в особенности, дуба, бука и MDF).

Уровень шума и вибрации

Заявленные значения уровня шума и вибрации, указанные в технических спецификациях и заявлениях о соответствии, были измерены в соответствии со стандартным методом тестирования EN62841 и пригодны для сравнения инструментов.

Заявленные значения уровня шума и вибрации могут также использоваться для предварительной оценки величины воздействия.

Осторожно! Значения уровня шума и вибрации при работе с электроинструментом зависят от вида работ, выполняемых данным инструментом, и могут отличаться от заявленных значений. Уровень вибрации может превышать заявленное значение.

При оценке степени вибрационного воздействия, предусмотренного 2002/44/ЕС для защиты людей, регулярно работающих с электроинструментом, нужно принимать во внимание уровень вибрации, реальные условия и способ использования инструмента, а также учитывать все этапы работы — когда инструмент выключается, когда он работает на холостом ходу, а также время переключения с одного режима на другой.

Условные обозначения на инструменте

Помимо кода даты на инструменте имеются следующие знаки:



Осторожно! Во избежание риска получения травм, прочтите руководство по эксплуатации.



Не смотрите на источник света

Дополнительные правила техники безопасности для аккумуляторных батарей и зарядных устройств (не входят в комплект поставки инструмента)

Аккумуляторные батареи

- ◆ Никогда не разбирайте аккумуляторные батареи.
- ◆ Не подвергайте аккумуляторные батареи воздействию воды.
- ◆ Не оставляйте батареи в местах, в которых температура воздуха превышает 40 °C.
- ◆ Заряжайте батареи только при температуре от 10 °C до 40 °C.
- ◆ Заряжайте аккумуляторные батареи только с зарядным устройством, которое прилагается к инструменту.
- ◆ При утилизации батарей следуйте инструкциям, указанным в разделе «Защита окружающей среды».



Не заряжайте поврежденные аккумуляторные батареи.

Зарядные устройства

- ◆ Используйте зарядное устройство STANLEY FATMAX только для зарядки аккумуляторной батареи того инструмента, с которым оно поставлялось. Использование аккумуляторных батарей другого типа может привести к взрыву, травмам и повреждениям. Не пытайтесь заряжать одноразовые батареи.
- ◆ Немедленно замените поврежденный кабель питания.
- ◆ Не подвергайте зарядное устройство воздействию воды.
- ◆ Не вскрывайте зарядное устройство.
- ◆ Не касайтесь контактов зарядного устройства токопроводящими предметами.



Зарядное устройство можно использовать только в помещении.



Перед началом работы прочтите руководство по эксплуатации.

Электробезопасность



Ваше зарядное устройство имеет двойную изоляцию и поэтому не требует заземления. Всегда проверяйте, соответствует ли напряжение, указанное на табличке с техническими параметрами, напряжению электросети. Никогда не пытайтесь заменить зарядное устройство подключением к обычной сетевой розетке.

- ◆ Во избежание несчастных случаев, замена

поврежденного кабеля питания должна производиться только на заводе-изготовителе или в авторизованном сервисном центре Stanley Fat Max.

Составные части

Данное устройство может содержать все или некоторые из перечисленных ниже составных частей.

1. Пусковой выключатель с регулировкой скорости
2. Кнопка изменения направления вращения
3. Фиксатор патрона
4. Быстрозажимной шестигранный патрон 6,35 мм
5. Кнопка фиксатора батареи
6. Аккумуляторная батарея
7. Светодиодная подсветка
8. Основная рукоятка
9. Место крепления принадлежности
10. Переключатель скоростей

Сборка

Осторожно! Перед сборкой инструмента извлеките аккумуляторную батарею.

Зарядка аккумуляторной батареи (рис. А)

Аккумуляторную батарею нужно заряжать перед первым использованием и каждый раз, когда заряда недостаточно для выполняемых работ. Во время зарядки аккумуляторная батарея нагревается. Это нормальная ситуация, которая не указывает на неисправность.

Осторожно! Не заряжайте батарею при температуре окружающей среды ниже 10 °C или выше 40 °C.

Рекомендуемая температура при зарядке составляет приблизительно 24 °C.

Примечание. Зарядное устройство не будет заряжать аккумуляторную батарею, если температура элемента аккумуляторной батареи ниже 10 °C или выше 40 °C. Аккумуляторную батарею следует оставить в зарядном устройстве. Зарядка начнется автоматически, когда температура элемента аккумуляторной батареи выровняется до нормальных значений.

Примечание. Чтобы обеспечить максимальную производительность и срок службы ионно-литиевых батарей, перед первым использованием полностью зарядите их.

- ◆ Перед установкой аккумуляторной батареи (6) подключите зарядное устройство (11) к соответствующей розетке.
- ◆ Зеленый индикатор зарядки (11a) начнет мигать. Это означает, что процесс зарядки начался.
- ◆ По окончании зарядки, зеленый индикатор зарядки (11a) будет гореть непрерывно, не мигая. Теперь аккумуляторная батарея (6) полностью заряжена, и ее можно использовать или оставить в зарядном устройстве (11).

- ◆ Разрядившиеся батареи заряжайте не позже, чем через 1 неделю. Срок службы аккумуляторной батареи значительно уменьшается, если ее хранить в разряженном состоянии.

Режимы горения светодиодного индикатора зарядного устройства

	Зарядка: Мигающий зеленый светодиод	
	Полностью заряжен: Непрерывно горящий зеленый светодиод	
	Температурная задержка: Мигающий зеленый светодиод Непрерывно горящий красный светодиод	

Примечание. Совместимое зарядное устройство(-а) не будет заряжать неисправную аккумуляторную батарею. При неисправной аккумуляторной батарее, индикатор на зарядном устройстве не загорится.

Примечание. Также это может указывать на неисправность зарядного устройства. При наличии неисправностей, связанных с зарядным устройством, проверьте аккумуляторную батарею и зарядное устройство в авторизованном сервисном центре.

Хранение аккумуляторной батареи в зарядном устройстве

Аккумуляторную батарею можно оставлять в зарядном устройстве на неопределенное время, когда горит светодиод. Зарядное устройство будет поддерживать полную зарядку аккумуляторной батареи.

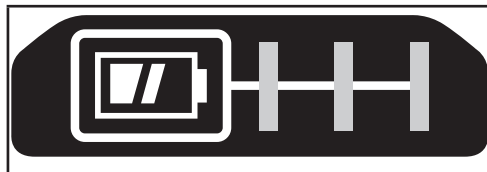
Температурная задержка

При слишком низкой или слишком высокой температуре батареи, зарядное устройство автоматически переходит в режим температурной задержки: зеленый светодиод (11a) будет мигать, в то время как красный светодиод (11b) будет гореть постоянно; при этом зарядка не начинается до тех пор, пока батарея не достигнет нужной температуры. Затем зарядное устройство автоматически переключается в режим зарядки. Данная функция увеличивает максимальный срок службы аккумуляторной батареи.

Индикатор заряда (рис. В)

Аккумуляторная батарея оснащена индикатором заряда, который позволяет быстро определить уровень

заряда батареи, как показано на рис. В. Нажатие кнопки заряда (6a) позволяет легко посмотреть оставшийся заряд батареи, как показано на рис. В.



Установка и извлечение аккумуляторной батареи из инструмента

Осторожно! Убедитесь, что кнопка блокировки задействована, чтобы исключить вероятность срабатывания пускового выключателя при извлечении или установке батареи.

Установка батареи (рис. С)

- ◆ Крепко вставьте аккумуляторную батарею в инструмент до щелчка, как показано на рис. С. Убедитесь, что батарея полностью вошла и зафиксирована на месте.

Извлечение батареи (рис. D)

- ◆ Нажмите кнопку разблокирования аккумуляторного отсека (5), как показано на рис. D, и извлеките аккумуляторную батарею из инструмента.

Крепление для ремня (дополнительная принадлежность) (рис. Е, F)

Осторожно! Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, устанавливайте кнопку изменения направления вращения в положение выключения или выключайте инструмент и отсоединяйте аккумуляторную батарею, прежде чем выполнять какую-либо регулировку или снимать/устанавливать какие-либо дополнительные приспособления или принадлежности.

Случайный запуск может привести к травме.

Осторожно! Во избежание получения травм или повреждения инструмента, подвешивайте инструмент на ремень ТОЛЬКО за крепление для ремня (13). ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать крепление для ремня (13) для крепления инструмента к людям или предметам во время эксплуатации. НЕ ПОДВЕШИВАЙТЕ инструмент над головой и не прицепляйте другие объекты к креплению для ремня.

Осторожно! Во избежание получения серьезной травмы убедитесь в том, что винт (12) крепления для ремня хорошо затянут.

Примечание. Прикрепляя или меняя местоположение крепления для ремня (13), используйте только винт (12), входящий в комплект поставки инструмента. Убедитесь в надежности закрепления винта.

Крепление для ремня (13) можно устанавливать с любой стороны инструмента для использования пользователями с рабочей правой или левой рукой, и только с использованием винта (12), входящего в комплект поставки. Если крепление не нужно, его можно снять с инструмента.

Чтобы передвинуть крепление для ремня (13), открутите винт (12), удерживающий его, и установите его на противоположной стороне. Убедитесь в надежности затяжки винта (12).

Примечание. Доступны различные типы креплений для настенных направляющих и конфигурации хранения. Дополнительную информацию см. на нашем веб-сайте по адресу www.stanley.eu/3.

Быстрозахимной патрон 6,35 мм (рис. G, H)

Осторожно! Используйте только принадлежности, предназначенные для работы с ударной нагрузкой. Принадлежности, не предназначенные для работы с ударной нагрузкой, могут сломаться, что приведет к опасной ситуации. Перед использованием тщательно осматривайте принадлежности на отсутствие трещин.

Осторожно! Перед использованием необходимо установить отсутствующие или заменить поврежденные детали.

- ◆ Заблокируйте инструмент, переместив переключатель направления вращения (2) в центральное положение.
- ◆ Чтобы установить принадлежность в быстрозахимной шестигранный патрон, крепко вставьте принадлежность в быстрозахимной шестигранный патрон (4). Быстрозахимной шестигранный патрон (4) сожмется, чтобы впустить принадлежность. После установки принадлежности патрон сожмется, обеспечивая плотный захват принадлежности.
- ◆ Чтобы извлечь принадлежность, сдвиньте фиксатор патрона (3) вперед, возьмитесь за фиксатор патрона и вытяните его, как показано на рис. H.

Примечание. Инструмент оснащен двумя магнитными держателями для насадок (14) для обеспечения быстрого доступа и удобного хранения насадок и шестигранных принадлежностей.

Осторожно! Снимайте принадлежности с магнитных держателей для насадок (14) во время крупных работ.

Переключатель скорости (рис. I)

Данный инструмент оборудован переключателем скорости (10), который позволяет выбрать один из трех режимов. Выберите режим, соответствующий выполняемой операции, и регулируйте скорость при помощи пускового выключателя с регулировкой скорости (1).

Режим 1	Легкое ударное затягивание	об/мин	0–1400
Режим 2	Нормальное ударное затягивание	об/мин	0–2400
Режим 3	Ударное затягивание на высокой скорости	об/мин	0–3200

Примечание. Не переключайте скорость на работающем инструменте. Обязательно дождитесь полной остановки инструмента, прежде чем переключать скорости.

- ◆ Чтобы выбрать режим 1 (легкое ударное затягивание), сдвиньте переключатель скоростей (10) в крайнее левое положение (смотря сзади инструмента).
 - ◆ Для выбора скорости 2 (нормальное ударное затягивание), сдвиньте переключатель скоростей в центральное положение.
 - ◆ Для выбора скорости 3 (высокая скорость затягивания), сдвиньте переключатель скоростей в крайнее правое положение (смотря сзади инструмента).
- Если скорость инструмента не меняется, убедитесь, что переключатель скоростей полностью установлен в одно из трех положений.

Использование

Осторожно! Инструмент должен работать в обычном режиме. Не подвергайте инструмент повышенным нагрузкам.

Выбор направления вращения (рис. J)

Для затяжки используйте вращение вперед (по часовой стрелке). Для ослабления используйте обратное вращение (против часовой стрелки).

- ◆ Чтобы выбрать вращение по часовой стрелке, передвиньте переключатель направления вращения (2) влево.
- ◆ Чтобы выбрать вращение против часовой стрелки, передвиньте переключатель направления вращения вправо.
- ◆ Чтобы заблокировать инструмент, сдвиньте переключатель в центральное положение.

Эксплуатация

- ◆ Поместите принадлежность на головку крепежного элемента. Держите инструмент под прямым углом к крепежному элементу.
- ◆ Нажмите на пусковой выключатель (1), чтобы начать работу. Отпустите пусковой выключатель, чтобы остановить работу. Всегда проверяйте крутящий момент динамометрическим ключом, так как на момент затяжки влияет несколько факторов, включая следующие:
 - ◆ **Напряжение:** низкое напряжение из-за почти разряженной аккумуляторной батареи приводит к снижению момента затяжки.

- ◆ **Размер насадки:** использование принадлежности неправильного размера приведет к снижению момента затяжки.
- ◆ **Размер болта:** болты большого диаметра обычно требуют более высокого момента затяжки. Момент затяжки также зависит от длины, марки и коэффициента крутящего момента.
- ◆ **Болт:** убедитесь, что на резьбе нет ржавчины и грязи, чтобы обеспечить надлежащий момент затяжки.
- ◆ **Материал:** тип и отделка поверхности материала влияет на момент затяжки.
- ◆ **Время затяжки:** более длительное время затяжки приводит к увеличению момента затяжки. Использование времени затяжки длиннее рекомендованного может привести к чрезмерному напряжению, срыву резьбы или повреждению крепежных элементов.

Светодиодная подсветка

Подсветка (7) включается при нажатии на пусковой выключатель и автоматически выключается через 20 секунд после того, как он будет отпущен. Пока пусковой выключатель остается нажатым, рабочая подсветка будет гореть.

Примечание. Подсветка предназначена для освещения рабочей поверхности и не может использоваться в качестве фонаря.

Техническое обслуживание

Ваш инструмент STANLEY FATMAX имеет длительный срок эксплуатации и требует минимальных затрат на техобслуживание. Продолжительность безотказной работы зависит от правильного ухода за инструментом и его регулярной чистки.

Зарядное устройство не требует какого-либо технического обслуживания помимо регулярной чистки.

Осторожно! Перед выполнением любых работ по обслуживанию инструмента извлекайте из него аккумуляторную батарею. Перед чисткой зарядного устройства отключите его от источника питания.

- ◆ Регулярно очищайте вентиляционные отверстия и зарядное устройство мягкой щеткой или сухой тканевой салфеткой.
- ◆ Регулярно очищайте корпус двигателя влажной тряпкой. Не используйте какие-либо абразивные чистящие средства или средства на основе растворителей.
- ◆ Регулярно раскрывайте патрон и очищайте его от грязи постукиванием.

Защита окружающей среды



Раздельная утилизация. Изделия и аккумуляторные батареи с данным символом на маркировке запрещается утилизировать с обычными бытовыми отходами.

Изделия и аккумуляторные батареи содержат материалы, которые могут быть извлечены или переработаны, снижая потребность в исходном сырье.

Пожалуйста, утилизируйте электрические изделия и аккумуляторные батареи в соответствии с местными нормами. Дополнительная информация доступна по адресу www.2helpU.com

Технические характеристики

		SFMC830 тип 1
Напряжение	$V_{\text{пост. тока}}$	18 В
Скорость без нагрузки	Мин ⁻¹	0–1400/2400/3200
Удары	уд/мин	0–4200
Макс. крутящий момент (метод РТИ)	Н·м	203
Размер держателя	мм	6,35 мм
Вес	кг	0,9

Зарядное устройство		SFMCB10	SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Входное напряжение	$V_{\text{перем. тока}}$	230	230	230	230
Выходное напряжение	$V_{\text{пост. тока}}$	18	18	18	18
Ток	А	1,25	1,25	2	4

Аккумуляторная батарея		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Напряжение	$V_{\text{пост. тока}}$	18	18	18	18
Емкость	Ач	1,5	2,0	4,0	6,0
Тип		Ионно-литиевая	Ионно-литиевая	Ионно-литиевая	Ионно-литиевая
Вес	Кг	0,37	0,37	0,67	0,67

Уровень акустического давления в соответствии с EN 62841:

Акустическое давление ($L_{\text{дБ}}$) 101 дБ(А), погрешность (К) 3 дБ(А)

Акустическая мощность ($L_{\text{дБ}}$) 109 дБ(А), погрешность (К) 3 дБ(А)

Сумма величин вибрации (сумма векторов по трем осям), измеренных в соответствии со стандартом EN 62841:

ударное затягивание крепежных элементов на максимальной скорости инструмента 16,1 м/с², погрешность (К) 1,5 м/с²

Декларация соответствия

Правила (безопасности) поставки техники 2008 г.

**UK
CA**

Аккумуляторный ударный гайковерт — SFMCF830
STANLEY FATMAX заявляет, что продукция, описанная
в разделе «Технические характеристики» соответствует
следующим правилам:

Правилам (техники безопасности) при поставке техники,
2008 г., S.I. 2008/1597 (с поправками), EN 62841-1:2015 +
A11:2022 и EN 62841-2-2:2014+AC:2015.

Данные изделия соответствуют следующим правилам
Соединенного Королевства:

Правила электромагнитной совместимости, 2016 г.,
S.I. 2016/1091 (с поправками).

Правила ограничения использования определенных
опасных веществ в электрическом и электронном
оборудовании, 2012 г., S.I. 2012/3032 (с поправками).

За дополнительной информацией обращайтесь
в компанию STANLEY FATMAX по адресу, указанному
ниже или приведенному на задней стороне обложки
руководства.

Нижеподписавшийся составил данную декларацию
по поручению компании STANLEY FATMAX и несет
ответственность за составление технической
документации.



Карл Эванс (Karl Evans)

Директор отдела потребительских электроинструментов
STANLEY FATMAX, Meadow field Avenue
Spennymoor DL16 6YJ

Англия
04.03.2024

На рассмотрении Заявление о соответствии нормам ЕС

ДИРЕКТИВА ПО МЕХАНИЧЕСКОМУ ОБОРУДОВАНИЮ



Аккумуляторный ударный гайковерт — SFMCF830
STANLEY FATMAX заявляет, что данные продукты
соответствуют 2006/42/EC, EN 62841-1:2015 + A11:2022,
EN 62841-2-2:2014+AC:2015.

Эти продукты также соответствуют Директиве, 2014/30/
EU и 2011/65/EU. За дополнительной информацией
обращайтесь в компанию STANLEY FATMAX по адресу,
указанному ниже или приведенному на задней стороне
обложки руководства.

За дополнительной информацией обращайтесь
в компанию STANLEY FATMAX по адресу, указанному
ниже или приведенному на задней стороне обложки
руководства.

Нижеподписавшийся составил данную декларацию
по поручению компании STANLEY FATMAX и несет
ответственность за составление технической
документации.



Патрик Дипенбах (Patrick Diepenbach)
Генеральный директор, Бенилюкс
STANLEY FATMAX,
Richard-Klinger-Strasse 11, 65510 Idstein, Германия
04.03.2024

Гарантия

STANLEY FATMAX с уверенностью в качестве своей
продукции предлагает клиентам гарантию на 12 месяцев
с момента покупки. Данная гарантия является
дополнительной и ни в коей мере не направлена
на ущемление ваших юридических прав. Гарантия
действует на территории стран-участниц Европейского
союза, в Европейской зоне свободной торговли
и Великобритании.

Чтобы подать заявку по гарантии, заявка должна
соответствовать положениям и условиям STANLEY
FATMAX, кроме того, вам потребуется предъявить
продавцу или авторизованному специалисту по
ремонту подтверждение покупки. Положения и условия
гарантии STANLEY FATMAX на 1 год и местонахождение
ближайшего авторизованного специалиста по ремонту
можно узнать через Интернет по адресу www.2helpU.com,
или связавшись с местным представительством STANLEY
FATMAX по адресу, указанному в данном руководстве.
Посетите наш веб-сайт www.stanley.eu/3, чтобы
зарегистрировать свое новое изделие STANLEY FATMAX
и получать информацию о новинках и специальных
предложениях.

EST	Tallmac Tehnika OÜ Liimi 4/2 10621 Tallinn	(+372) 6563683 remont@tallmac.ee www.tallmac.ee
	Tallmac Tehnika OÜ Riia 130 B/1 TARTU 50411	(+372) 6668510 tartu@tallmac.ee www.tallmac.ee
	Stokker AS Peterburi tee 44 11415 Tallinn	(+372) 6201111 stokker@stokker.com www.stokker.com
LV	LIC GOTUS SIA Ulbrokas Str. 1021 Rīga	(+371) 67556949 info@licgotus.lv www.licgotus.lv
	Stokker SIA Krasta iela 42 LV1003 Rīga	(+371) 27354354 krasta.riga@stokker.com www.stokker.com
	Visico Fastening Systems SIA Mazā Rāmavas iela 2 1076 Valdauci, Rīga	(+371) 67 452 453 (+371) 67 452 454 info@visico.eu www.visico.eu
LT	ELREMTA MASTERMANN UAB NAGLIO STR 4C 52367 Kaunas	(+370) 69840004 servisas@elmast.lt www.elremta.lt
	Stokker UAB Islandijos pl.5 LT-49179 Kaunas	(+370) 650 05730 kaunas@stokker.com www.stokker.com

Rohkem infot lähima hoolduspartneri kohta leiate siit:
www.2helpu.com

Informāciju par tuvāko servisa pārstāvi skatiet tīmekļa vietnē:
www.2helpu.com

Informāciju apie artimiausias remonto dirbtuves rasite tinklalapyje:
www.2helpu.com

Garantija

„Stanley Europe“ užtikrina, kad gaminio, kuris pristatomas vartotojui, medžiagos ir (arba) jo surinkimas yra kokybiškas. Garantija yra priedas prie vartotojo teisių ir jų nekeičia. Garantija galioja visose Europos Bendrijos valstybėse narėse ir Europos laisvosios prekybos zonoje.

Jei „Stanley Europe“ gaminyje surūšiūta dėl nekokybiškų medžiagų ir (arba) surinkimo, arba, jei jis neatitinka techninių reikalavimų, 12 mėnesių laikotarpį nuo jo įsigijimo „Stanley Europe“ sutaisys arba pakeis gaminį.

Garantija netaikoma, jei gedimas atsiranda dėl:

- normalaus susidėvėjimo
- netinkamo įrankio eksploatavimo ar techninės priežiūros
- jei variklis buvo perkrautas
- jei gaminyje sugedo dėl neįprastų dalelių, medžiagų ar nelaimingo atsitikimo
- netinkamo naikinimo

Garantija netaikoma, jei įrankis naudojamas komerciniams darbams atlikti, kai jis yra skirtas namų ūkio darbams.

Garantija netaikoma, jei gaminį remontavo arba išmontavo „Stanley Europe“ neįgaliosios technikas.

Garantijai pasinaudoję gaminį, užpildyti garantinę kortelę ir pirkimo įrodymą (čekį) reikia pristatyti pardavėjui arba tiesiogiai įgalotoms remonto dirbtuvėms ne vėliau kaip per du mėnesius nuo gedimo nustatymo.

Informacija apie artimiausias „Stanley Europe“ remonto dirbtuves rasite tinklalapyje www.2helpu.com.

Garantinis talonas:

Įrankio modelis/katalogo numeris	.....
Serijinis numeris/datos kodas	.....
Vartotojas	.....
Pardavėjas	.....
Data	.....

Garantii

Stanley Europe garanteerib, et toode on ilandile tamimisel vaba materjali ja/või koostamise vigadest. Garantii lisaandub klienti seaduslikele õigustele ning ei mõjuta neid. Garantii kehtib kõigi Euroopa Ühenduse liikmesriikide territooriumitel ja Euroopa vabakaubanduspiirkonnas.

Kui 12 kuu jooksul ostmisest esineb mõnel Stanley Europe tootel rike materjali ja/või koostamise vea tõttu või see on spetsifikatsiooni suhtes defektne, parandab või vahetab Stanley Europe toote klienti jaoks minimaalse vaevag.

Garantii ei kehti, kui vea põhjuseks on:

- Normaalse kulumine
- Tööriista väärtkohtlemine või halb hooldamine
- Mootori ülekoormamine
- Kui toodet on kahjustanud võõrosakesed, materjal või õrnetus
- Vale toetepinge

Garantii ei kehti tööriista professionaalsel kasutamisel, kuna tööriist on loodud ainult koduseks kasutamiseks.

Garantii ei kehti, kui toodet on remontitud või demonteeritud Stanley Europe voltutusega isik.

Garantii kasutamiseks tuleb toode, täiendav garantikaart ja ostuõend (t ekk) viia müüjale või otse voltitatud teenindajale hiljemalt kaks kuud peale vea avastamist.

Teavet lähima Stanley Europe teenindaja kohta leiute veebisaidilt: www.2helpu.com.

Garantiitalong:

Tööriista mudel/kataloogi number	.....
Seriaanumber/kuupäeva kood	.....
Klient	.....
Müüja	.....
Kuupäev	.....

Гарантия

Stanley Europe гарантирует, что данное изделие в момент поставки потребителю не содержит каких-либо дефектов материалов или сборки. Данная гарантия дополняет законные права потребителя и не затрагивает их каким-либо образом. Настоящая гарантия действует на территории стран-членов Европейского Союза и в Европейской зоне свободной торговли.

Если в течение 12 месяцев с даты приобретения произошла поломка изделия Stanley Europe из-за некачественных материалов и/или сборки, либо изделие является дефектным в соответствии с техническими требованиями, то Stanley Europe отремонтирует или заменит изделие с минимальным беспокойством для потребителя.

Гарантия не действительна, если поломка произошла вследствие:

- Нормального износа
- Неправильного использования или плохого обслуживания
- Перегрузки двигателя
- Если изделие повреждено посторонними частями, материалом или вследствие аварии
- Использования ненадлежащего источника питания

Гарантия не действительна, если инструмент используется в профессиональной деятельности, поскольку этот инструмент предназначен только для бытового применения.

Гарантия не действительна, если изделие подвергалось ремонту или разборке лицом, не уполномоченным Stanley Europe.

Для того, чтобы воспользоваться гарантией необходимо предоставить: изделие, заполненную Гарантийную карту и доказательство покупки (примечки) дилеру или непосредственно уполномоченному агенту не позднее двух месяцев с момента обнаружения поломки.

Информацию о ближайшем агенте по обслуживанию Stanley Europe можно найти на странице в Интернете: www.2line.ru.com.

Гарантийный талон:

Модель инструмента / Номер по каталогу
 Серийный номер / Код даты
 Потребитель
 Дилер
 Дата

Garantija

Stanley Europe garantē, ka produktam, to piegādājot klientam, nav materiālu un/vai montāžas defektu. Garantija ir papildus klienta juridiskajam tiesībam un tas neietekmē. Garantija ir spēkā visās Eiropas Kopienas dalībvalstīs un Eiropas Brīvās tirdzniecības zonā.

Jā Stanley Europe produkts saņem materiālu un/vai montāžas trūkumu dēļ vai ja tam ir trūkumi saskaņā ar tehniskajām specifikācijām, Stanley Europe 12 mēnešu laikā no pirkšanas datuma veiks remontu vai produkta nomaiņu, ceroties klientam radīt iespējami mazāk grūtību.

Garantija nav spēkā, ja bojājums ir radies šāda iemesla dēļ:

- Normāls nolikums
- Ierīces nepareiza lietošana vai slihta uzturēšana
- Ja motors darbināts ar patēdzu
- Ja produkta bojājumu radījuši svešķermeņi, cits materiāls vai tas bojāts avārijas rezultātā
- Nepareiza strāvas padeve

Garantija nav spēkā, ja ierīce ir izmantota profesionālā pielietojumā, jo tā ir paredzēta lietošanai tikai sadzīves vajadzībām.

Garantija nav spēkā, ja produktam remontu vai apkopi veikusi persona, kam šādam nolīkam nav Stanley Europe atļaujas.

Lai izmantotu garantijas tiesības, produktā ar aizpildītu garantijas talonu un pirkuma apliecinājumu (ceļu) ir jānodrēķina padevējam vai tieši pildītāja darījuma pārstāvim veiktais divus mēnešus pēc trūkuma konstatēšanas.

Informāciju par tuvāko Stanley Europe servisa pārstāvi meklējiet mājas lapā: www.2line.lv.com.

Garantijas talons:

Ierīces modeļa/Kataloga numurs
 Serijas numurs/Datuma kods
 Klients
 Padevējs
 Datums